Introduction to the Web-based version

The words contained in the original manuscript are largely from the Gupapuyunu dialect. Originally spoken by a number of clans in the region close to Gapuwiyak (see map), Gupapuyunu is one of a several Yolŋu dialects currently spoken in the communities of Milingimbi, Ramingining, Gapuwiyak and Galiwin’ku. There are however a small number of words from other dialects in Beulah Lowe’s dictionary (see baymatthun, maltjaña, waḻirr etc.); and where these occur the dialect is cited.

In all, a total of 4,120 words have been reproduced in .pdf format and these are alphabetically sorted according to the Yolŋu alphabet developed by Beulah Lowe. Consequently there is a slight variation in the order of some words from the original hand-typed manuscript which was not entirely systematic. If viewed in Adobe Reader 6.0 the search function allows the reader to search for all occurrences of a particular word in either English or Yolŋu Matha (Gupapuyunu).

A small number of words (approx 20) have been removed from the wordlist in consultation with the custodians of particular Yolŋu ceremonies. Such references to the particular law and ceremonies of these clans would cause offence if such words were to be made public.

Apart from these few changes, the meanings and spellings of words are essentially the same as in the original typed manuscript. In addition, some notes on the composition of entries and any abbreviations used have been included to assist in using the dictionary.

In lieu of the Conversational Course and Grammar Lessons that Beulah Lowe produced to be used alongside the dictionary, some brief notes on pronunciation and grammar have been included (see below).

Lastly, it should be noted that the dictionary may contain the names of some recently deceased Yolŋu persons, and so care should be exercised when using any of the words from this dictionary, to avoid causing offence.

- The area of Arnhem Land where Gupapuyunu is spoken.
Description of Entries

- **Yolŋu word**: The main word being defined. The order in which each word is sorted is based on the English alphabet and this dictionary can be used very much like a normal English dictionary. There are some differences, however, as there are some letters in Yolŋu Matha that are not found in English and vice versa. The Yolŋu alphabet on which the entries are sorted are listed below (See: Orthography and Pronunciation).

  A footnote number indicates that it is one of a pair of homonyms – two words that sound and are spelt the same but have unrelated meanings. For example: ‘The *bank* of a river’ and ‘A *bank* that loans money’.

- **Part of Speech**: i.e. adjective, noun, intransitive verb (see Grammar notes below).

- **Definition**: where there are several related meanings or uses these are numbered separately.

- **Variant**: Other possible pronunciations or spellings.

- **From**: The language from which this word has been borrowed, for example - English, Macassan.

- **Moiety**: Most things in Yolŋu culture, including words, belong to one of two halves – Dhuwa and Yirritja. This is culturally very important information and is listed where it has been recorded.

- **Lng**: Citing the language a word belongs to when that word is not Gupapuyŋu, for example Djambarrpuyŋu, Djinaŋ.

- **Morph**: The base word and morpheme (a suffix) where the suffixation process has created an irregular form of the word.

- **Gram**: additional grammatical information.

- **Prdm**: Specifies when a word is plural or singular (it’s paradigm).

- **Male/Female**: Gives the alternate word for that gender.

- **Usage**: Additional comments on the manner or context of use.

- **Note**: Any additional information.

N.B. Headings in italics appear in this form in the body of the dictionary.
Abbreviations

Parts of Speech

Adj  adjective
adv  adverb
intj interjection
n    noun
vintr intransitive verb
vtr  transitive verb

Grammar and Language

Lng  language
Loc  location
Opp  opposite (antonym)
pl   plural
sng  singular
Syn  synonym

Orthography and Pronunciation

The orthography used in this dictionary was developed by Beulah Lowe and has become the standard used today in all Yolŋu communities. It is based on the English alphabet and uses corresponding letters wherever possible. Where the sound does not exist in English devices such as combinations of two letters or digraphs and underlines have been used to represent these sounds. In addition, three non-English symbols – ä, ñ and ’ - have been adopted. It is important to note that digraphs are not two separate sounds such as the ‘ny’ in many, but represent a single sound just as the ‘sh’ does in the English word ‘shoe’.

The following is the Yolŋu alphabet. It is based on the order of the English alphabet. The brackets { around two letters indicate that these are treated as the same letter when sorting. Each letter is accompanied by an English approximation and an explanation of how it is to be pronounced.
### The Yolngu Alphabet

<table>
<thead>
<tr>
<th>Letter</th>
<th>English Approx.</th>
<th>Pronunciation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>‘</td>
<td>uh</td>
<td>The apostrophe represents a glottal stop. It is made by stopping airflow right at the back of the throat. This sound is found in English as the break between vowels ‘uh. ah.’ Used when reprimanding a small child.</td>
</tr>
<tr>
<td>a</td>
<td>around</td>
<td>The ‘a’ vowel has both a long and a short version. This is the short ‘a’ such as in ‘around’.</td>
</tr>
<tr>
<td>ä</td>
<td>father</td>
<td>The dots make this a long ‘a’ like in ‘father’. Yolŋu call this “buthurumirri” or ‘having ears’.</td>
</tr>
<tr>
<td>b</td>
<td>ball</td>
<td>This sound is the same as the English ‘b’, however it is not followed by a puff of air (that is, aspirated) as it is in English.</td>
</tr>
<tr>
<td>d</td>
<td>doll</td>
<td>English ‘d’ but again, not aspirated.</td>
</tr>
<tr>
<td>d̪</td>
<td></td>
<td>Similar to a ‘d’ but is pronounced by curling the tongue back so the underside of the tip touches the roof of the mouth. Don’t overdo it. Just touch the tongue to the small ridge behind the teeth. It creates an r sounding quality before the letter similar to the sound of ‘card’ in American English. This is called the retroflex tongue position and is indicated by the underline.</td>
</tr>
<tr>
<td>dh</td>
<td></td>
<td>This is a diagraph representing just one sound. It sounds much like an English ‘d’ but the addition of the h indicates the sound should be made with the tip of the tongue poking out between the teeth. This tongue position is known as interdental.</td>
</tr>
<tr>
<td>dj</td>
<td>judge</td>
<td>The letter is just one sound similar to the English ‘j’. While saying the letter ‘j’ notice the middle of your tongue is pushed up against the roof of the mouth. In Yolŋu Matha the tongue is pushed further forward so that the tip of the tongue is down behind the bottom teeth. This is the lamino-dental tongue position.</td>
</tr>
<tr>
<td>e</td>
<td>peat</td>
<td>This is the long version of the ‘i’ vowel. It sounds like the ‘i’ in ‘pit’ but is held longer such as the vowel sound in ‘peat’.</td>
</tr>
<tr>
<td>g</td>
<td>gull</td>
<td>Similar to English ‘g’ but again, not aspirated</td>
</tr>
<tr>
<td>i</td>
<td>pit</td>
<td>The short version of the ‘i’ vowel. Sounds like the ‘i’ in ‘pit’.</td>
</tr>
<tr>
<td>k</td>
<td>ski</td>
<td>Similar to English ‘k’ but again, not aspirated.</td>
</tr>
<tr>
<td>Symbol</td>
<td>Word</td>
<td>Description</td>
</tr>
<tr>
<td>--------</td>
<td>--------</td>
<td>-----------------------------------------------------------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>l</td>
<td>leaf</td>
<td>This is the same as the English word 'leaf' but not the same as the 'l' in 'mall'.</td>
</tr>
<tr>
<td>ṱ</td>
<td>-</td>
<td>The underline indicates a retroflex sound so it sounds like an 'l' but is made with the tongue curled back (See ḏ).</td>
</tr>
<tr>
<td>m</td>
<td>mother</td>
<td>Equivalent to English 'm'.</td>
</tr>
<tr>
<td>n</td>
<td>nectar</td>
<td>Equivalent to English 'n'.</td>
</tr>
<tr>
<td>ṅ</td>
<td>-</td>
<td>An 'n' sound made with the tongue curled back in retroflex tongue position. (See ḏ).</td>
</tr>
<tr>
<td>nh</td>
<td>-</td>
<td>An 'n' sound made with the tongue between the teeth in interdental position. (See dh).</td>
</tr>
<tr>
<td>ny</td>
<td>onion</td>
<td>Similar to the English 'n' in the word 'new'. The tongue is in the same position as for ḏ – the lamino-dental position.</td>
</tr>
<tr>
<td>η</td>
<td>singer</td>
<td>The letter η is the same as the English sound in the word 'singer'. It is made with the back of the tongue against the roof of the mouth in the velar position. Unlike in English, this sound can also occur at the beginning of words.</td>
</tr>
<tr>
<td>o</td>
<td>or</td>
<td>This is equivalent to the English vowel in 'poo' and 'paw' and 'pore' and 'pour' and 'or'. It is a long vowel. Unlike in English, this sound is always spelt with an 'o' in Yolŋu Matha.</td>
</tr>
<tr>
<td>p</td>
<td>spy</td>
<td>Similar to English 'p' but again, not aspirated.</td>
</tr>
<tr>
<td>ṛ</td>
<td>round</td>
<td>This sounds similar to the 'r' sound in English but is also made by curling the tongue back to retroflex position.</td>
</tr>
<tr>
<td>rr</td>
<td>Butter (said fast)</td>
<td>This is a flapped r. It is just a quick tap of the tongue tip against the roof of the mouth, just behind the teeth. It is equivalent to the 't' in the word 'butter' when it is said very fast. Another way to think about it is a as rolled or trilled 'r' bur with only one roll.</td>
</tr>
<tr>
<td>t</td>
<td>tall</td>
<td>Similar to English 't' but again, not aspirated.</td>
</tr>
<tr>
<td>ṭ</td>
<td>-</td>
<td>A 't' sound made with the tongue curled back in retroflex tongue position. (See ḏ).</td>
</tr>
<tr>
<td>th</td>
<td>-</td>
<td>Be careful, this is not pronounced like the English 'theme'. Rather it sounds like a hard 't' but is made in interdental position with the tongue protruding between the teeth.</td>
</tr>
<tr>
<td>tj</td>
<td>chair</td>
<td>Similar to the English sound 'ch' in 'chair' but with the tongue pushed further forward into lamino-dental position (See dj)</td>
</tr>
<tr>
<td>u</td>
<td>put</td>
<td>This short vowel is equivalent to the English 'u' in 'put'.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
So to revise, the letters m, n, l, w, and y are very similar to their English equivalents.

For the letters b, p, d, t, g, and k the position of the tongue is the same as the English equivalents, however they are not aspirated (i.e. followed by a puff of air).

The letters dh, th and nh are known as interdental as they are made with the tip of the tongue between the teeth.

The underlined letters ð, ð, ð, and ð, and also r are known as retroflexed as the tongue curls back so the underside of the tip touches the roof of the mouth. It creates an r sounding quality before the letter.

The letters dj, tj and ny are similar to the English j, ch, and the n in new but the tongue is pushed further forward so that the tip of the tongue is down behind the bottom teeth. This is the lamino-dental position.

The letter ð is the ‘ng’ sound in ‘singer’. The tongue is in the velar position. Unlike in English it can occur at the beginning of words.

The letter rr is a flapped r. It is equivalent to the t in the word butter when it is said very fast.

Finally, there are six vowels – a long and short ‘a’ and ‘i’ plus a ‘u’ and an ‘o’. The long vowels (ä e and o) are only ever found in the first syllable of a word.

It is also worth noting that the voiceless consonants, p, th, t, ð, tj and k never occur at the start of a word or after a nasal.

The following table shows the consonants grouped according to how they are pronounced and the position of the tongue.

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>bilabial</th>
<th>interdental</th>
<th>alveolar</th>
<th>retroflex</th>
<th>laminodental</th>
<th>velar</th>
<th>glottal</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Stops</td>
<td>b</td>
<td>p</td>
<td>d</td>
<td>ð</td>
<td>dj</td>
<td>g</td>
<td>k</td>
</tr>
<tr>
<td>Nasals</td>
<td>m</td>
<td>nh</td>
<td>n</td>
<td>n</td>
<td>ny</td>
<td>ð</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Laterals</td>
<td>l</td>
<td></td>
<td>l</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Other</td>
<td>w</td>
<td></td>
<td>r</td>
<td></td>
<td></td>
<td>y</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Also note hyphens are used between compound words. Compound words are two unique words that have been joined together to create a new meaning that is different from the sum of the original meanings. For example, dhà means mouth and bulyun means be of water but together dhà-bulyun means croaking of frogs.
Search Function

To effectively use the Adobe Reader 6.0 search function to search for words containing non-standard English characters viz. (ä, ě, Ň, Ŷ, ŕ, ņ) the following keyboard strokes are required:

- For ä type ä
- For ě type ě
- For Ň type Ň
- For Ŷ type Ŷ
- For ŕ type ŕ
- For ņ type ņ

Example: to search for Ňäṉđi
- type ‘Ctrl F’ to bring up a search window,
- then type in Ňäṉđi
- The desired search results will appear displaying 4 entries. These can all be viewed by clicking on the search results one-by-one.

Grammar

The grammar of Gupapuyŋu is very different to that of English and is a complex and intricate system that has filled entire books. The language learner is referred to Beulah Lowe's Grammar Lessons in Gupapuyŋu developed in conjunction with this dictionary. Other reference grammars are also available (see Publications). Here we will mention only some important points relevant to this dictionary.

Suffixes

In Gupapuyŋu, new words are regularly derived from others either by adding a suffix or compounding two words.

Suffixes (or morphemes) can be attached to nouns, adjectives, verbs and adverbs to perform a wide range of tasks. Attached to nouns they may indicate case, ownership, location etc. Attached to verbs they form part of the tense system just as the ‘-ed’ in ‘walked’ indicates the past tense. These are grammatical functions and the effect they have on meaning is always regular and as such do not need to be included in the dictionary.

Adjectives and verbs can be formed from the noun by attaching certain suffixes, as in the example below.

*Dhuwala wäŋa gapumiriw*

‘This place has no water (is waterless)’

In this example the adjective *gapumiriw* ‘waterless’ is made up of the noun *gapu* ‘water’ and the suffix *-miriw* ‘not possessing/without’. This is just as the English word is made up of ‘water’ and ‘-less’.
In most instances the new meaning is regular and is easily devisable as in the above example. However, the new meaning can sometimes differ from what we might expect. This can be because it refers to cultural information or connotations very different to our own. This is the same as a new learner of English not understanding the term ‘Pub crawl’. Thus, Yolŋu people may see a connection where we see none. Other times, it may be that the original connection has been lost or changed. Only when the meaning is not predictable has the word and suffix been entered in the dictionary.

**Verbs**

There are four possible forms (or conjugations) of verbs. The form listed in the dictionary is what Beulah Lowe termed the Primary form (note for Linguists: This is the definite, yesterday, past tense form). These four forms interact with several other particles to form the complex tense, mood and aspect system of Yolŋu Matha. The Secondary, Tertiary and Quaternary forms vary depending on the ending of Primary form. Read along the row to see how they change.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Group &amp; Ending</th>
<th>Primary</th>
<th>Secondary</th>
<th>Tertiary</th>
<th>Quaternary</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>djäma</td>
<td>djäma</td>
<td>djäma</td>
<td>djäma</td>
<td>work</td>
</tr>
<tr>
<td>2 –a</td>
<td>Juka</td>
<td>Juki</td>
<td>Lukana</td>
<td>Jukanha(ra)</td>
<td>eat, drink</td>
</tr>
<tr>
<td>3 –i</td>
<td>Marrtji</td>
<td>Marrtji</td>
<td>Marrtjina</td>
<td>Marrtjinya(ra)</td>
<td>go, walk</td>
</tr>
<tr>
<td>4 –un</td>
<td>Mukthun</td>
<td>Mukthurru</td>
<td>Mukthurruna</td>
<td>Mukthuna(ra)</td>
<td>quiet</td>
</tr>
<tr>
<td>5 –ma</td>
<td>Nhäma</td>
<td>Nhänju</td>
<td>Nhänala</td>
<td>Nhänha(ra)</td>
<td>see, look</td>
</tr>
<tr>
<td>6 –irri</td>
<td>Wangirri</td>
<td>Wandi</td>
<td>Wandiina</td>
<td>Wangdinya(ra)</td>
<td>run</td>
</tr>
<tr>
<td>7 –an</td>
<td>Gurrupan</td>
<td>Gurrupulu</td>
<td>Gurrupara</td>
<td>Gurrupana(ra)*</td>
<td>give</td>
</tr>
</tbody>
</table>

* the bracketed (ra) is optional. It is most usually omitted unless a further suffix is to be added.

There are also some irregular verbs whose forms do not follow this pattern. Group 1 is also notable in that these words do not conjugate. They are usually borrowed words from the Macassan language or English.

**Transitive and Intransitive Verbs**

Whilst only a few verbs are marked as transitive or intransitive in the dictionary, the distinction between these two types of verbs is an important one. This is because, unlike in English, Yolŋu verbs are either one or the other, transitive or intransitive, but very rarely both.

An intransitive verb is one that occurs with only one participant, usually the ‘doer’ of an action.

*Darra nhäthina ‘I cried’*
A transitive verb has two participants, a doer and someone or thing the action was done to.

_Dayi gana bathana gapu_

‘He boiled water’

In English, the same verb is often used in either case - with one participant or two. Here is an example using the verb ‘boil’.

One participant – intransitive.

‘The water boiled’.

Two participants – transitive.

‘He boiled the water’

This is rarely the case in Gupapuyŋu. Usually a different verb must be used in either case.

In the example above, the verb _bathana_ is transitive and cannot be used in an intransitive sentence like ‘The water boiled’ as it must have two participants.

Instead a different verb must be used – one that is intransitive.

_Gapu gana buŋbuŋdhurruna_

‘The water boiled’

Thus, it is important to know if a verb is transitive or intransitive so that the speaker knows which context or scenarios it can be used in.
A Tribute to : BEULAH LOWE (Linguist, Teacher, Missionary and Friend)

Beulah Lowe arrived at Milingimbi in 1950, as a missionary linguist who was eager to learn from the Yolŋu people of North East Arnhem Land about their language, kinship relations, culture and law. In her early years as a school teacher, Beulah dedicated herself to learning as much as she could about the phonemics, grammar and vocabulary of the various Yolŋu dialects spoken at Milingimbi. She commenced full-time linguistic work in 1958 and quickly developed language-based resources to assist all MOM (Methodist Overseas Missions) staff who arrived in East Arnhem Land to learn Yolŋu Matha. A range of materials were produced, including lessons in pronunciation of the Yolŋu alphabet and the conduct of simple conversations, but the most extensive of these resources was the “Grammar Lessons in Gupapuyŋu” first published in 1960.

Throughout her time as a linguist, Beulah kept an extensive card/envelope system kept in shoeboxes for documenting the meaning and usage of various Yolŋu words as spoken by persons of the Gupapuyŋu clan, as this was the most common dialect spoken at Milingimbi during that period.

Beulah witnessed many changes during her time in Arnhem Land, the most significant of which was the formation of local Aboriginal Councils during the period 1972-74. Accompanying these changes was the decision by the then Methodist Church (now Uniting Church in Australia) to dispense with the MOM mission structure and the formation in 1974 of Aboriginal Advisory & Development Services (A.A.D.S.) as a community development agency to assist Yolŋu people in Arnhem Land with their development.

Beulah was employed by AADS from 1974-78 and it was during these last years as she was increasingly involved in supporting teachers and the fledgling bilingual education program that she was encouraged to publish her vocabulary cards/envelopes into a formal dictionary. Beulah sought help from Milingimbi School for assistance with typing, and a publishing partnership was formed. This enabled her dictionary work to be more widely disseminated to AADS workers and to teaching staff at Milingimbi and also within the adjoining Yolŋu communities of Ramingining, Galiwin’ku, Gapuwiyak and Yirrkala where other AADS workers were employed.

The linguistic work that Beulah first pioneered has been continued by ARDS Inc. (the successor body to AADS). ARDS, through its Language and Education Resource Centre (LERC) is currently engaged in a number of Yolŋu dictionary projects, especially those focussing on the critical subject areas of health and law.

By placing this copy of the original manuscript as authorised by Beulah Lowe onto the ARDS website, it is our hope that the very great contribution she has made to the well-being of the Yolŋu people of East Arnhem Land and to their future development will be further acknowledged.

The contributions of numerous members of the various Yolŋu clans living at Milingimbi, many of whom are now deceased, who spent countless hours patiently instructing Beulah in their traditions and language, also needs to be acknowledged. In particular, the extensive contribution made by her principal informant Bałatja Dhurrkay is recognised. Finally, ARDS also wishes to acknowledge the contribution made by the staff at Milingimbi School in organising for the vocabulary cards to be systematically typed and checked in the days when typewriters were the only tools available.

ARDS Inc. - September 2004.
bä'pali

1) medicine.
2) wooden dish.

bäba  gum nut.

baba'mirri  miss, make a mistake, behave in a stupid manner, stray from the path.

baba'yun  miss, make a mistake, behave in a stupid manner, stray from the path.

babala  wrong, by accident, unintentional.

babalamirri

1) adj. all, every, any.
2) adv. everywhere, anywhere, anyone, anytime.

badak  still, wait a moment, hold on.

badaltja  freshwater turtle.

badarr  paperbark from which canoes are made.

badarranghiri  heal.

badarranguma  heal.

badarratjun  feel twinge of pain in spot injured.

badatjun  vtr.

1) throw a spear.
2) miss, make a mistake.

badaw'yun  burst, explode.

badayala  light (from sun, moon, torch, etc.).

badikan  white cockatoo.

badipadi  rock wallaby.

badubaduyun  erase, rub out.

badurru  milky way.

baduwaduyun  erase, rub out.
**bagapaga**  pied heron.

**bagapagayun**  walk as though intoxicated.

**bäka**

1) tail.
2) lower leg.
3) handle.

**bäka-bakmarama**  pay back, take revenge.

**bäka-ŋayathama**  hold a person back.

**bäkala**  harpoon.

**bakarrama**  wooden spear.

**bäki**  *n.* use, try out, borrow.

**bakirrikirri**  shovel spear.

**bakmarama**  break.

**bakparr**  patch.

**bakpididi**  frog. *Syn:* wokara.

**bakthun**  break, get hurt.

**baku**  lawyer vine, armlets made from vine.

**bäkul**  stingray.

**bäkumirriyama**  measure, weigh.

**bakurra**  robber.

**bakuruma**  look up.

**bal'palyun**  pound (cycad), bend over.

**bal'yun**  beg, cadge.

**bala**  movement away from speaker.

**باء**

1) walk.
2) sp fish.
3) mark left on ground when walking.
bala-räli  backwards and forwards.
bala'  house, hut (non-Aboriginal design).
bala'pala  chair, table, form.
balaka  something to be getting on with. *Syn: guwarr.*
balakarra  arm bands for stone axe.
bajambirrpirryun  sit cross-legged.
balamin  attitude of body while walking.
Balanda  white person.
balandì  fishing line.
balanhan  tread on.
balanya  like this.
balanyamirriy  by then, by this time.
balanjaw’yun  smother, overwhelm, cover, surround.
balanjaw’yun gapu  flood.
balanju  might, could, should?
balanju  anchor.
balarr  bale shell.
balarra
  1) wattle bark pubic shield made from bark.
  2) flesh from breast of turtle.
balarrkpalarrk  long, tall (of person fish), great (of hunger) (old language).
bälatha  stick used for wife beating.
balawurrwurr  boat.
balbalyun
  1) any action requiring balance (walk, hang, light a fire).
  2) be on something. *Syn: gorruma.*
balbalyun any action requiring balance (gorruna). See: gorruna.

bälbalyun be bent over.

balbaw'marama split down the middle (with axe etc.).

baldhurr' mark made on ground and stamped with footprint as a sign to people following.

baldhurr'yun kick, mark out, borrow.

balgapthun to be bent over, crouch.

balgurr red flowered kurrajong. See: ban'pal.

bâlkay urine.

balkitj male wallaby, kangaroo, bandicoot.

balkpak sp fruit.

balku rope.

balman rain.

balmarrk male pubic hair.

balpa groper.

balpalyun

1) rub sticks together to make fire.
2) goanna running up tree.


balpara helper.


balthurr Syn: yinarra’.

baltjam'thun make fire.

bältji yam.

baltjuda frilled lizard.

baluka robber.

baluña pillow.

bälupalu wood used for fighting stick, stick for killing turtles.
balwak tail.

balwakmirri dugong.

balwaw'marama split down the middle (with axe etc.).


bam'pala very high sand hill.

bämara helper, friend, companion.

bamaran sp fruit.

bambarkpambark cockroach. Lng: Ganalbiŋu.

bambay blind.

bämbi stingray.

bambitj tree, stick, wood.

bamburrbaŋatj uneven.

bamburuŋburuŋ brain.

bamula

1) calm.

2) motionless.

bamutuka pipe.

ban'pal belt made of kurrajong fibre (balgurr). Usage: used when climbing smooth, slippery tree. See: balgurr.


bâna' forked stick.

bânaŋami brogla.

bânanak small bush with yellow and mauve flowers.

banaŋ'

1) wool.

2) sp fish.

bânarra clear of rubbish, etc.

bândany
bändarra  bāpañ

1) dry, shallow.
2) thick.
3) true.

bändarra  be or feel giddy.

bandirra  flag.

bändurrun  diamond fish.

bandja  arm.


bangapunuma  Syn: wapmarama. See: bangapunuma.

bangarrirribunuma  Syn: wapmarama. See: bangapumama.

bani  tree used in boat building.

bäni  be (of water, in water).

bänjal'marama  put onto mast.

bänumbirr  morning star.

bänhdharra  deep sea.

banybul  abbrev. of goňbanybul. See: goňbanybul.

banydji  Usage: ŋunha banydji dhuwala banydji.


bànjam  rock.

bàndhun  sit with legs apart, lie with legs apart.

bànqina

1) foot.
2) footprint. Syn: luku.

bàngu  boiled bark.

bäpa  father, father's brother.

bàpañ

1) sp oak.
2) side scales of turtle.
3) plank.

bäpi snake.

bäpi-djäri rainbow.

bapmarama paint, splotch, dab.

bäpurru clan group.

bapuy'yun toss, plunge.

bar interjection (interchangeable with bartjunmarama).

bärr cicatrices, scar from burn, axe mark on tree.

bär' thin.

barr'yun vintr. tear, split.

bärra good fishing spot, near rocks. See: yinindi.

bärra' west, west wind.

bärra'mirri season before wet when wind blows from west.

barrakala bone on lower leg.

barala sand bank.

barrambarra

1) cloth.

2) clothes.

bärran cane knife, meat chopper.

barranga-djarryun sketch.

barranga'yun thank repeatedly, answer the orator in appreciation or agreement.

barrangunha stingray.

bararrbararrmirri skin light colour after having been burnt.

barrarirri frightened.

barawiyal new laid.

barawun rays of sunlight before sun rises.

barray'parray near the surface, lightly.
barrdjal'yun slip, slip over. Variant: barryal'yun.
bärrkarr penetrating, spreading far and wide.
barkiki ibis.
barrkimirri married.
barrkparrkpunuma unfold, open out, spread out.
barkparkthun sing.
barkthun crack.
barrku far away, get out of the way.
barrkuḍakthun far away, get out of the way (verbal form of barrku).
barkuma native cat.
barrkuwatj separate, each.
barrkuwatjkuma deal, give out.
barrma'yun sit or lie with legs apart. Syn: bañdhun.
barrn̪barraŋ holey.
barrn̪barraŋdhirri made holey.
barrŋgil feet turned out when walking (correct way for men).
barrŋgitj Moiety: Yirritja.
  1) type of bee.
  2) sugarbag.
barrŋjiryun ear splitting noise.
barrpa' putrid, rotten.
barrpa'θhirri putrid (become...., rotten (become....
barpuru yesterday.
barrtjun
  1) spear.
  2) sew.
bartjunmarama whip, flog, slap, hit, beat.
bäru crocodile.
barrukala paperbark.
barrulanhayŋu cave.
barrupu tobacco.
barrwañ
1) skin.
2) bark.
3) pound note.
barrwanḏhun fall.
barrwanḏmarama trip, push over.
barryal'yun slip over, slip.
bat' 
1) touch, hold, have, reach.
2) interjection (interchangeable with ɲayathama).
bäta wild carrot.
baţa-gumurru good hunter.
bati barbed spear.
bäti short two edged knife.
batigut petticoat, skirt.
batitj full tide, high tide.
bätpa reef, stones, rocks under water.
bätpaṯthun pick off (fruit).
bäṯthun make fire.
batumañ swimming goggles.
bäṯungu man or boy circumcised by Mandayala ceremony.
bathala huge, massive, very big.
bathan  cook, boil, burn.
bathi  basket, bag, box, dilly bag.
bathi-gurririmirri  death adder.
bäthu  rock, stone.
batjikali  pannikin.
batjimurrunju  shellfish.
batjiwarr  path, road, way. *Variant: batjuwarr.*
batjpatj  sickness.
bätju  digging stick.
bätjupatju  coat, shirt.
bäw'  pleasant smell.
baw'yun
bawa'gurrupan  to make silly (by fright, etc.).
bawala  mistakenly. *Variant: babala.*
bäwan  vegetable food, potatoes.
bäwi  pig.
bawkthun  fell, chop.
bawu  sp grass.
bawurr  type of fish spear.
bawuthu  wind.
bawyrun  to burst, hatch.
bäy  still, might, until, never mind. *Syn: bäynha; bäna; bäydhina.*
bäy-lakarama  forgive, overlook.
bay'  interjection (interchangeable with ganarrthama, ganan). *See: ganarrthama.*
bayapaya  rope attached to sail to manipulate.
bäyarra  pay, pay back, take vengeance.
bayarrak  non-stinging bee.
bäydhina  still, might, until, never mind.
bayini  white woman.
bäykarrarama  take no notice, disobey.
bäymanju  *Syn:* nininyu.
baymatthun  gather, beat, hit (person etc). *Lng:* Djambarrpuyu.
bäynha  still, might, until, never mind. *Syn:* bäna.
bäyŋu  none, no, not any, negative.
bäyŋuthirri  *Syn:* dhawarkthun.
bäyŋuyama  bring to nought.
bäypi'yun  be left behind, stay behind.
bäythirri  to miss out on something.
be  somewhere, maybe. *Syn:* ñula.
bekan  fish hook, fishing line with hook.
bel'pil  pliable, easily bent.
belama  dig.
belan  
  1) calm.
  2) quiet.
bembi  sheep.
berratha  rice, wheat, barley.
berrkmirriŋu  a great number. *Usage:* people.
bidi'yun  paint.
bidila  
  1) liver.
  2) bad.
bidilā'yama  make bad.

bidilā'yirri  become bad.

bidipi  See: barr'.

biditj  fish spear thrower.

bidiwidiyun  sing (of bird bididi). See: bididi.

bidjal  freshwater fish.

bikada  arm band. See: djali (Liyagalawumirri).

bikpikthun  shake to throw off something adhering. Usage: stinging insect, water (dog).

bil'marama  straighten.

bil'pil  sp tree used for rubbing medicine.

bila  mark on ground. Usage: by snake, crocodile, lizards, a child crawling.

bilamapilama  black shouldered kite.

bilanj'thun  lick.

bilbiljthun  howl of dog.

bilbilyun  to be unfirm (of building, etc.).

bili

1) and, because.

2) interrogative word.

bilimbilil  hole belonging to wititj (python).

bilinbilin  big house.


bilipilipthun  fan a fire.

bilitj  sp parrot.

bilbilk  flat (wood, land, stone).

bilkthun  cover, deceive.

bilkthun  excrete, defecate, lay, give birth.

bilma  music sticks.
bilŋarr female sexual organs.

bilŋbilŋdhun clap knees together, walk with wobbly knees.

dhilparr

1) wood chips from chopping.
2) scraps of paper.

bilpilyun break of day.

bıljtjawunuma shoot.

bıllyun turn.

bin’tawu mud, earth, gravel.

binbapthun recur. Usage: of sickness, sore.

binbarr

1) wing.
2) small piece of tobacco.

binbin scales (of fish).

bindabarr’parryun crack (of ground, rock, wood, fibre).

bindirrkthun strike (a match).

bindha ribs.

bindharr’yun swear.

bindjarra stone axe. Variant: bindjirra.

bingal small sharp pointed stick. Usage: for boys after circumcision; girls at puberty ceremonies for scratching head, eating food etc; women use it for digging shellfish and bashing self or ground in grief.

bìni large stingray.

bìniny finger nails, toe nails.

binyaadjarr’yun kill. See: räkuma.

binydjit thin, fleshless.

binygirrigirriyirri fresh water. See: raypinydhiri.

binygurr grass. See: mulma.
biŋ'thun  such air through teeth. Variant: biŋ'piŋdhun.

binga'yun  vintr. wake up, be awake.

bingipingiyun movements when about to wake up.

birr  interjection (interchangeable with barrku, baman' or dhärra).

birr'pirryun

  1) stamp feet.
  2) rub sticks together.

bir'yun sparkle, glitter, shine.

bira'yun be awake, open one's eyes.

birrali corn, maize.

birraŋany side, half.

birapthun flash, give out gleam of light.

birrbirryun fly, get up and go. Variant: birrwirryun.

birrgugu remember unkindness for retribution later. See: yandayanda; marrgugu; diktiği.

birrimpIRRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRIRI
birrng\'thun

2) spread a story, news.

birrn\'thun

1) get bigger, increase in size (fire).
2) spread a story, news.

birrrnarr  sp turtle.

birpa  rectum.

birrwakthun spread, increase.

birrwirra  fish.

birrwirryun  fly, get up and go after bungul etc.  *Variant: birrbirryun.*

bi\=ti

1) hip.
2) back leg (of turtle).  *See: bul\=u.*

bi\=tiwatmarama  fall head first.

bi\=tiwatthun  fall head first.

bitmarama  graze, brush against, just miss, almost touch.

bi\=thunmirri  *Syn: mala-bunhamirri.*

bithiwul  nothing.  *Syn: b\=ay\=u.*

bitji  snake scales.

bitji-buma  shed skin.

biw\='yun

1) fan (fire).
2) brush away.

biyapiya  intestines.

biyarrmak  funny.

biyarrmak m\=arrama

1) make someone laugh.
2) make fun of.

biyay  goanna.
boduk  black beetle.

bokman to create.

bola

1) moon.
2) dugong’s stomach.

bolk  semen.

bolu bamboo.

boluku  rot, mould, decomposition, rotten, mouldy.

bolutju  moustache.

bon  knee.

bon-dharr  kneel.

bon-djalakthun  march.

bon-djipthun  kneel.

bonba  butterfly.

bondi quickly, hurry up.

bonjama  break of day.

bongunu  tomorrow at daybreak.

bopu  throat, windpipe.

borr’kuma  cut up animal for distribution.

borru  ringworm, skin disease. Usage: Yolŋu used to scratch and make bleed then bathe in salt water or apply salt direct.

borum

1) ripe.
2) cooked.

borrutj sandfly.

botubutu

1) tractor.
2) iron bar.
bothirri  
3) crank.
4) axe.

bothirri  deceive, tell a lie.

bothubuthukuma  plait, braid, twist.

bothurru  count.

botjama  build.

botjulk  cool.

botjulkkuma  make cool.

botjulkthirri  become cool.

botjun  large jar or pitcher.

boy  yellow fatty part of crab.

boy'yun  blow.

boyan  paper (old word).

boyara
  1) brain.
  2) pus.

budapmarama  cross over, push (boat) over creek.

budapthun  cross over, push (boat) over creek.

budaw'yun  go off, explode, burst.

bududupthun  gallop.

budurrutjun  wring out clothes.

buduyurr
  1) whirlwind.
  2) twist strands of rope.

budju'yun  rub (bark against leg to make rope). Variant: buyu'yun.

bugun  paperbark cup.

bukadaŋu  brother. Lng: Ritharrŋu.

bukaru  saved (e.g. food).
bukaway dreams.
bukmak all, every.
bukmakkuma completely.
buku
1) forehead.
2) will.
3) cliff.
4) face.
buku walma poke your head out.
buku-bakmarama
1) answer.
2) go around.
buku-bakthun
1) get a shock.
2) go right around (instead of cutting across).
buku-bil'marama bring to remembrance.
buku-bira'yun food (ŋatha) which is eaten after turtle (miyapunu), fish (guya) and shellfish (meypal). Usage: clears head and refreshes person. See: matha-yal.
buku-butmarama bring bones back to own country. Variant: buku-wutmarama.
buku-đäľ persistent, dauntless.
buku-đälthinyamirri argue.
buku-di'yyun
1) dislike.
2) observe taboo.
buku-đun'thur ha have a headache.
buku-duwatthun persist, keep trying.
buku-dharrpanmirri
1) hang one's head.

buku-dhirr'yun
1) remind.
2) incite (e.g. by reminding of injuries received).
3) do something a second time.

buku-dhunarra  be born.

buku-dhuwalyun  ask for more and keep asking.

buku-djaw'yunmirri  exchange gifts, exchange ideas, exchange wives.

buku-djulkmarama  exchange.

buku-djulŋi  please, thank you.

buku-gānan'thurri  stray, wander off alone.

buku-gurrpan  thank, be grateful to.

buku-gurthapuy  widow.

buku-gurrupanmirri  not retaliate, accept punishment meekly.

buku-jalawukthun  face peeling, peel. Usage: snake shedding skin.

buku-lambuma  pay back, take revenge.

buku-larryun  fall, slide, collapse (e.g. pile of bricks).

buku-liw'marama  all over, around.

buku-jukmarama  gather together.

buku-lukthun  gather, collect.

buku-lumbak  make into parcel.

buku-lup  cleansing ceremony.

buku-lupmarama  cleanse, baptise.

buku-lupthun  be cleansed, baptised (be --).

buku-malamirri  with a crowd.

buku-malamirriŋu
1) crowd.
2) flock.
3) school of fish.

buku-manapanmirri gather together.
buku-marrma' twice.
buku-moma misunderstood.
buku-munha dark.
buku-nhàma to dislike, have nothing to do with, keep away from.
buku-nhànhamirri to dislike each other.
buku-nherran
   1) forbid.
   2) go against (e.g. wind blowing against boat).
buku-ñal'yun respect, worship, look up to.
buku-rangu in the middle of the night.
buku-ronanmarama give answer.
buku-roniyirri retaliate.
buku-rulwanhdhunmirri not retaliate.
buku-wanaŋgunhamirri feel regret for wrong doing.
buku-wangany once.
buku-warrassaryun rushing to be first.
buku-warwuwu adj. sad.
buku-yàbulu kind (face), gentle face. *Variant: buku-ýwulu.*
buku-yarrwupthun be born.
bukumirriyama pray.
bukumuk
   1) pitch dark.
   2) heavy feeling in head e.g. after eating too much shellfish (maypal).
bukuwan'wan high.
**bukuy-moma** leave behind (at death). *Syn:* liyay-moma.

**bukuy-ŋurrkama**
1) refuse.
2) scatter.

**bul'** noise of something dropped (e.g. stone). *See:* galkirrina.

**bul'manydji** sp shark.


**bul'pulyun**
1) noise of stamping feet.
2) make noise walking on hard ground, concrete etc.


**bul'yun** play.

**bula**
1) small parasite attaches to fish.
2) offsider, helper.

**bulal'** two.

**bulangitj** very good, excellent.

**bulany** *Moiety:* Yirritja.
1) kangaroo.
2) Yirritja subsection, male.

**bulanybirr** porpoise.


**bulanangarr** rat.

**bularr** *Variant:* bularrnha.
1) lie down.
2) sleep.
3) interjection (interchangeable with ŋorra). *See:* ŋorra.

**bularryun**
1) be clear (meaning).
2) be tilted on one side.

**bulay**

1) rich.
2) jewellery, gold.

**bulbul** slow, lethargic, sluggish, lacking in energy. *Variant: bulwul.*

**bulbulmarama** mix fat of stingray with flesh for taste.

**bulbulyun** slow, lethargic, sluggish, lacking in energy.

**bulbulyun** come in (of tide). *Variant: bulwulyun.*

**buldji** ceremonial dilly bag decorated with feathers.

**buliki** cattle. *From: English.*

**bulili** sp bush fruit.

**bulinhdha'** stir, mix.

**bulka** body hair, fur on animal.

**bulkunju** thunder. *Syn: wolma.*

**bulman** spear thrower (fish only).

**bulnha** slowly, wait a moment.

**bulnha'marama** *vtr.* slow down, stop.

**bulnha'yun** *vintr.* slow down.

**bulnyin** possum fur.

**bulnyirrmarama**

1) cycle fast, run fast.
2) march (ie action with knees high).

**bulnu** leg of turtle.

**bulnu** soft (ground fruit).

**bulnuthirri** become soft.

**bulnyuyuk**

1) extinguished (fire), not alight.
2) not carrying firestick.
bulpul

1) feather.
2) flower.

bulpulmarama make burn.

bulpulyun burn (of fire).

bulpupuyun swell, blister.

bulu more, again, then.


bulumbul white hair.

bulumbulmirri grey haired, covered with flour.

bulumitj bloomers, pants. From: English.

bulunu

1) east wind.
2) tree. Variant: bulwuŋu; buluwuŋu.

bulunj

1) knot in tree.
2) lump in body.

bulunuwa Morph: bulu & suffix -wa.

bulurrunj

1) flaky (of food, tobacco).
2) cooked on outside but not right through.

bulwan'marama vtr: smash, break in pieces.

bulwan'thun smash, break in pieces.

bulwul slow, lethargic, sluggish, lacking in energy.

bulwulmarama mix fat of stingray with flesh for taste. Variant: bulbulmarama.

bulwuŋu east.

bulyun

1) be of water.
buma

2) be in water.

buma

1) hit, beat.
2) kill.
3) make.
4) collect, pick.

bumbarrurr

1) rock.
2) hill.

bun'kumu knee.

bun'tanu small snake.

buna arrive, come.

bunanhamirri meet.

buŋapi trepang.

bunbatat coiled around (snake).

bunbu native house (Aboriginal design).

bunbu dhuyu church.

bunbuma build, make.

bunbung white paint made from clay.

bundalal palsy, cramp, "pins and needles".

bundalŋu centre back of animal or person.

bundi sp turtle.

bundurr totemic name given to clan, special name given to person relating to clan territory or totems.

bundhurr crippled, unable to fly (eg domestic fowls).

bundjuŋu sp bush fruit - large.

bungu'punguyun nod head in agreement.

bunhamirri fight.

buny'tjun smoke.
**bunybu**  
sp shellfish.

**bunydi**  
anus.

**bunj'punđhun**  
make kissing noise (lips pushed forward).

**bunjbulyun**  
smoke rising, steam rising.

**bunjbuñdhun**  
*vintr.* boil.

**bunjbuñmarama**  
*vtr.* boil.

**bunjgan**  
smell (good or bad).

**bunjgan marrama**  
work black magic.

**bunjatthun**  
be happy, feel refreshed, feel enthusiastic.

**bunjawa**  
boss, master.

**bunjgu'yun**  
nod head in agreement.  *Variant: bunjgu'punˈguyun.*

**bunjgul**  
ceremony.

**bur**

1) come, arrive.

2) interjection (interchangeable with buna).  *See: buna.*

**bur'**  
water (current) swirling around rock.

**bur'puruyun**  
become puffed from running.  *See: noy-bur'yun.*

**burr'purryun**  
fall (e.g. leaves from tree).

**burr'yun**

1) play.

2) dance.

**bur'yuŋurrkama**

1) person being constantly attacked verbally, gets fed up and leaves.  *Usage: Njurunji dhārulkthu nanya bur'yuŋurrkanala wiripuŋulili wāŋalili.*

2) current/water swirling around rock nearly capsises canoe.

**bura**  
in the middle.

**burakirri**  
be hurt (speak).

**burrakuma**  
threaten.
burala  diving duck.

burrpil'yun

burala  Moiety: Dhuwa.
   1) sp wallaby.
   2) Dhuwa subsection, male.

burralkthun  sing in special way for initiation of deceased person.

burralku  land of departed spirits, home of morning star.

burarra  name of a clan and language.

burrbuburrbuyun  Syn: wurrbuwurrbuyun.

burburbunuma  paint (person or bark) colour in outlines.

burrburrmarama  get engine going.

burrburryun  Variant: burrwurryun.
   1) sing for deceased person in camp concert, cleansing ceremony. Usage: sing to accompaniment of clapsticks (eg for mokuy).
   2) noise an engine makes.

burdjiburdji'yun
   1) rub out, erase.
   2) make no effect.

burgu  flower.

burrkj  lungs.

burrirritj  fish. Syn: guya.

burriti'nu  whip.

burrkpurrk  part of body which 'clicks' when arm, leg or back is stretched suddenly.

burkthun  float, be in water.

burrmalala  cyclone.

burrmidi  peaceful, peace loving.

burra'yun  See: wandi; marrtji.

burrpal  fly beyond pupa stage (with legs, not flying).

burrpil'yun  give a raspberry, blow in person's eye.
**burrpu** cruel, callous, destructive, affair with wrong relation.

**burrpurrun** get stuck, be stuck.

**burrpuy**

1) leprosy.

2) black magic.

**burrpuy-märrama** work black magic.

**burrupurruka** small cloth rag. *Syn:* näga.

**burruburruthunjan** *Usage:* person coming to pay respects to dead person. Another person goes to meet and escort him: (dälkuma ŋanya). *Syn:* dälkuma.

**burrudhiṭθun** scoop up.

**burrugu** young shark.

**burrululu** soft muddy ground.

**burrumilkama** misunderstand.

**burrumitpa** rock cod.

**burumun'**

1) cheek.

2) island.

3) fruit.

**burrumunun** stale or cold food, slow moving person, numb, stiff.

**burrumununđhirri** slow moving (be --, numb (be --, stiff (be --.

**burrumununŋunhamirri** *Syn:* ŋayamununŋunhamirri.

**burrunha-đälθirri** *Syn:* ganydjarrmirriyirri.

**burrunhdhiya'** leprosy. *Variant:* berrinhdhiya.

**burrunhdhiya'kuma** mix food with too much water.

**burruŋburruŋ**

1) part of animal (and human?) near muscle.

2) non-edible.

3) thrown away.
buruŋgulk

1) threadbare.
2) brittle, fragile, weak.
3) covered with footprints.

buruŋgurr pelican.

buruŋurr scrotum.

bururr'yun wipe, dry.

bururr'yunmirri

1) wipe oneself, rub against something.
2) wriggle through a small hole.

burrwarr interjection (interchangeable with gombuma).


burwrurryun throb of engine. Variant: burrburryun.

buryun come to nothing, fall through.


butputthun swell.

buṭpuṭthun rise. Usage: of smoke, dust.


buṭṭhun fly. Prdm: singular.

buthalak yellow ochre.

buthinipa belt made from string.

buthugulkulk expression (of pleasure).

buthulu bottle.

buthunu scorpion.

buthuru ear.

buthuru-bitjun listen.

buthurumara within hearing.

buthuwa
butjiri  
1) excrete, defecate.  
2) lay, give birth. See: bikthun.

butjiri  bad smell.

butjiriyirri  smell bad.

butju  feathers.

butjulama  to entice, draw.

buwa  word used to attract attention.

buwal'yun  break of day.

buwal'yurru  tomorrow.

buwala  fat.

buwalbuwalyun  bubble up.

buwalkpuwalk  mould.

buwalkpuwalkmirri  mouldy.

buwalkthun  surface.

buwata  plain turkey.

buwayak  faint.

buwayakkuma  rub out, make indistinct.

buyapuya  young porpoise.

buyara  brain, pus.

buypuru  stone used for crushing cycad.

buyu  weave.

buyu-dhumuk  close weave.

buyu-gaɗagada  open weave.

buyu'yun  rub (bark against leg to make rope). Variant: budju'yun.

buyubuyu  smooth. Variant: buyuwuyu.
daba'yun look over one's shoulder, look behind.
dada'yun cleanse (ceremonially).
dadakarr'yun make a noise by scraping, moving feet etc. Syn: dudukurr'yun.
dadatj in vain, to no avail.
dadawmarama vtr. prevent, stop.
dadawyyn cease, finish, stop.
dadiy firewood, twigs.
daga baltjam' gather firewood and make a fire.
dagadagayun make fire.
dak break, get hurt (int. used with bakthun).
dak hip, hipbone.
dakarr spear thrower (for fish spear).
dakawa prawn. Moiety: Yirritja.
dakthun cut.
daku bent.
dakul axe.
dal hit (int. with wutthun).
dal
1) strong.
2) hard.
3) steady.
4) firm.
dalbinjir cup for water. Syn: dindin.
dalkarramirri Yirritja ceremonial leaders. Moiety: Yirritja.
dalpam dead.
dalpamdirri  
die.

dalwadorralwa  thick material like canvas.

dalwur

1) not good at work, gets tired of job before finished, not very bright.
2) lazy.

dam'thun  put into mouth all at once.

damala  eagle. Moiety: Dhuwa.

damarr'marama  tie tightly.

damarrdamarrdharrra  flare up in anger, tell someone off, stand up and answer back.

damba  light in weight.

dämbak  boat.

dambanjanji  sp wild flower. Moiety: Dhuwa.

dambatambayun

1) tap wood to see if hollow for didgeridoo.
2) tap bread to see if cooked.

dämbu  head.

dämbu-larrngay  baby inside egg.


dämbu-marr'marranhamirri

dämbu-mukthun

dämbumirriyama  suggest, cause to think.

dämbuy-waluy  midday.

dämbuy-waywayyun  think.

damurrunj  salt brackish water.

danatjün  be or become stiff, taut, tight.

dandanja  a tin.

dandja  inside, (hold of ship).
dangapa  sp fruit juice used for medicine.  *Moiety: Dhuwa.*
danyguryun
dan'imirriu  sp sea creature.  *Note: makes clacking noise*
dan'tan'hdun  knocking noise.
dan'awuk  shadow.
danga
   1) calm.
   2) fire.
dangalkthun  fly or fall off (leaves from tree).
dängan
   1) waist.
   2) sp fruit.
dangathirri  become fine.
dap  meeting together (eg two lines of people surrounding something liw-----w, dap).
dapal'  tick.  *Moiety: Dhuwa.*
daptap  clenched.  *See: dapthun.*
dapthun  clench, put lightly together, stay (clenched) or be clenched somewhere else.  *See: daptap.*
däpthun  sit.  *Usage: many people sitting down (talking or just sitting down). Prdm: pl.*
dapu'  sp tree or vine (has thorns).  *Moiety: Dhuwa.*
dar'marama  hit.  *See: wutthun.*
dar'taryun  sing.
darrarr'marama  miss the mark, glance off.
darrkthun  bite.
därrpa  *Moiety: Dhuwa.*
   1) Darwin.
   2) brown snake.
därrtjal  grass.
darrtjalk  clean.

daruma  baler shell. *Moiety:* Yirritja.

darwal  sp bird - brown, lives in grass.

dærryun  be or become angry.

datji  very itchy skin disease. *Note:* one time used to be fatal.

daw'yun

1) break.

2) get hurt.

dawa'tawa yun  look over one's shoulder. *See:* dawa'yun.

dawadatj  unequal size or length.

dawadawa  bell.

dawadawa'yun  shake head in disagreement.

dawadawayun  make fire.

däwalayarri  get better.

dawatawayun

1) shake.

2) hit.

dawurr  down (of birds).

day  to die, interjection (interchangeable with dhingama). *Variant:* daynha.

dayanji  loose.

dayarra  to blame.

dayday  sp turtle.

daywululu  pretty, nice (of woman).


denybarrwarr  part of male anatomy (scrotum? used in swearing). *See:* barrwarr , burunjurr.

depina  caterpillar.
derruŋ  carving.
detuŋ  buffalo.
detj  grasshopper.
deytiŋ'marama  look for head lice.
di'ti  kidney.
dibi dibibi  little, small amount.
diŋ'marama  tie up, bandage.
didiny-garrpin  wrap sheet around dead body and entwine with rope.
dikadika  curly.
dikarr  *Moiety:* Dhuwa.
  1) flying fish.
  2) aeroplane.
dikdikmarama  keep in mind to pay back.
dikmandja  sticky (of porridge, syrup).
diku  unripe, raw.
dil'til  spot?
dila  paperbark cup.
dilak  big. *Prdm:* pl.
dilkam  goanna.
dilkurru  big. *Prdm:* pl. *Gram:* with pl nouns
dilminyan' sp tree with edible fruit.
dilmurr  blackheaded lice.
dilthan
  1) *vintr.* sting.
  2) heal.
diltji
  1) back.
dîltji-bâlbalûn

2) bush.
3) land.

dîltji-bâlbalûn bend the back.

dîltji-bâlyuna Variant: dîltji-balyunawuy. adj. bent over.

dîltji-gurrupan turn one’s back on someone.

dimbuka closely woven basket or dilly bag.

dimûr Variant: dimûrdimûr.

1) fin of fish.
2) spikes of stingray.
3) prickle (burr grass).

dimûrdimûr

1) fin of fish.
2) spikes of stingray.
3) prickle (burr grass).


dindamdirri

dindin cup for water.

diny'tiny kidney.

dîn'tîndhun to crackle (of fire).

dînîr'tînîrthun cracking noises when tree is about to break.

dînîrrkthun cracking noises when tree is about to break. Variant: dînîrr'tînîrrkthun.

dirr'yun pass air with noise.

dirramu man, boy, male.

dirrathehala young single boys. Usage: from initiation to manhood.

dirrgiyun saw.

dirritirri thorns.

dirrpu' small edible roots. Moiety: Yirritja.

dirrûn feel pain, suffer, be unhappy. Syn: dhângâdirrûn.
di\dhun

1) dip (esp. for water).
2) get water. *Syn: dh\dhun.*


ditjay  barb of spear.

ditjkurr’yun  flow (of liquids).

ditjangarr  spotted stingray.

ditjpunuma  squeeze, knead.

di\dwer\dthunkun  break. *Prdm: pl. Gram: used with plural*

diy  hit. *Syn: wut\dhun.*

diy’yi\dyyun  sharp pain in ears.

di\dyyi\dyyun

dogu  waves (of sea). *Variant: dowu.*

dolpurk  owl. *Mo\d\iety: Dhuwa.*

dopulu  gambling.

dowu  waves (of sea). *Variant: dogu.*

doy’  money. *Syn: rrupiya.*

dubitj  a muscular twitching which is said to give warning of coming events.

dubukthun  pick up, lift up.

dud\du\du  happy singsong (or bungul) where young people are taught to dance. *See: bungul.*

dud\du\duyun  making a scraping rustling noise (goanna in log).

du\d\duku’yun  make a noise (by moving tables and chairs around).

du\dupmarama  nearly hit, just miss. *See: badatj\un.*

du\dup\dhun  hit drum, tin etc. (playing).

du\duguduyun

du\kitj  shoot.

dukmarama  heal, make better.
dukṭuk desirous (describes someone who wants something).

dukṭukthun palpitate.

dul'marama kindle.

dulki bad (of food).

dulkụlkthun blister.

dulkṭhun explode, burst.

dulkun lower leg and ankle.

dulmungurr'yun
1) swell, rise. *Usage:* of bread.
2) blister.

dulɲurr'yun pull out, extract.

dulpu something to satisfy hunger.

dulpupuyun swell, rise. *Usage:* of bread.

dulthu'yun sit in crouched position (legs pulled).


dulul'mirri baking powder.

 dulwa'thurri

dulwarra wrapped in paper bark.

dulyun swell, rise. *Usage:* of bread.

dumbatjun splash.


dunu ridge, rise (of ground), sand bank, higher ground, mound.

duŋduŋ lazy.

duŋgul dirt.

duŋgulmirri dirty.


dupthun throw (spear, anchor, fishing line).
dupun

1) hollow log. *Usage: for didgeridoo or burial post.*
2) greedy.

dur’yun push, bump.

dur’yunmirri throw oneself around as in mourning.


du医疗umarama press in (giving injection).

dutj

1) return.
2) interjection (interchangeable with roŋiyirri).

dutji’ŋani sp shellfish.

dutji’yun light a fire.

duwan large prawn. *Moiety: Dhuwa.*

duwarr steam smoke.

duwaththun go from island to mainland.

duwitj go from water to land. *Variant: dubitj.*

duwukthun pick up, lift up.

duy interjection (interchangeable with ŋorra). *See: ŋorra.*

duyŋa sp root food. *Moiety: Dhuwa.*

duyuyu owe.

Dh - dh

dhä

1) mouth.
2) door.
3) opening.

dhä-babala

1) open sea.
2) uninvited person.

**dhä-bakmarama** last.

**dhä-bändany** truthful.

**dhä-bäpamiriw** fatherless.

**dhä-bäyŋų'yun** disbelieve, take no notice. *Syn:* mârr-djulkthun.

**dhä-birrka'yun** ask.

**dhä-borr** verbose person.

**dhä-botjulk** describes person who speaks gently.

**dhä-bul yun** croaking of frogs.

**dhä-buny'punydjun** kiss.

**dhä-dälthirri** refuse.

**dhä-dapthun** shut one's mouth.

**dhä-dir'yun** punish, forbid.

**dhä-dhaban'ramara** slap someone's face.

**dhä-dhipirrackuma** trim.

**dhä-dhärra** blame, accuse.

**dhä-dharpuma** sew.

**dhä-dhawar'yun** finished. *Variant:* dhawar'yun.

**dhä-dhurrparama** bring to nothing.

**dhä-dhurrthurryun** cover up. *Variant:* dhurrthurryun.

**dhä-dhurrumirri** full.

**dhä-djaw'yun** interpret.

**dhä-djukulmirri** not to be trusted.

**dhä-djulkthun**

1) go on, go ahead, go first.

2) pass by. *Syn:* djulkthun.

**dhä-djuŋ'tjunthun**
dhä-gandarrkurr

1) kiss.
2) 'tut tut'.

dhä-gandarrkurr second time.

dhä-garrmun ask question.

dhä-gombunhamirri share, divide up.

dhä-gungama block opening.

dhä-gupapuy

dhä-lapthun open.

dhä-law'marama open.

dhä-manapan

1) join.
2) force to fight.

dhä-märranhamirri pushing food into the mouth quickly.

dhä-märrwarra broad.

dhä-mindapuma sew.

dhä-mitmitthun cut open.

dhä-munyguma extinguish, obliterate.

dhä-nherran put aside.

dhä-nyaŋ'nyaŋmirri 7pm to 8pm.

dhä-ŋal'yun

1) lean against.
2) bump into.

dhä-ŋäma ask.

dhä-ŋamathirri

1) look forward to something.
2) to go well.

dhä-ŋändimiriw motherless.

dhä-ŋäŋ persistent in asking.
dhä-ŋayarrka  

Variant: dhä-ŋayarrkama.

1) persistent in asking.
2) important.

dhä-ŋupan  interpret.

dhä-ŋurrkama

1) disagree.
2) have a discussion. Variant: dhä-ŋurrkanhamirri.

dhä-ringitj

1) running, crying out (having heard bad news).

dhä-walakurr  broad, wide.

dhä-wananguma  imitate someone’s speech. Syn: wananguma.

dhä-wanajirri  ask for trouble.

dhä-warranjul  open.

dhä-wombuma  Variant: dhä-gombuma.

dhä-yindikuma  make big, enlarge.

dhä’yun  open one’s mouth.

dhaba’yun  come to surface.

dhabar  sacred dilly bag containing bones, bills and flight feathers of birds and animals.

dhabirrkpunuma

1) finish off ceremony.
2) finish off meeting.
3) set period of time.

dhadjudhađu  many hills and rivers.

dhaduluma  seep, drip.

dhaganda  small kangaroo.

dhāgir’yun  to punish, forbid.

dhakal

1) cheek.
dhakal-gurriri
2) island.
3) fruit.
dhakal-gurriri round.
dhakal-munjmun slow, lethargic, sluggish, lacking in energy. *Syn:* bulwul.
dhakal-ŋurrkanhamirri sulky.
dhākay n.
1) taste.
2) feel.
dhākay-luka taste.
dhākay-mundjalk

dhākay-munjmun

dhākay-murrkthun
dhākay-murrkthuna salt (water), brackish water.
dhākay-ŋāma
1) feel (sorrow, sick).
2) touch.
dhākay-ŋamŋamdhun taste.
dhākay'yun take some and leave the rest.
dhakingin axe with worn blade.
dhaku vagina. *Syn:* dhala.
dhakuḍa sp fish (small edible). *Moiety:* Yirritja.
dhākurruma lean against. *Variant:* dhākurrunhamarama.
dhākuwarr
dhal'kungama shut, lock.
dhal'yun land. *Usage:* of plane, bird.
dhal'yun shut.
dhala vagina. *Syn:* dhaku.
dhālakanju leaders of coroboree.
dhalakarr

hole, window, opening.

dhalaktharra

drip.

dhalan' marama
bring to land.

dhalar
sp fish. Moiety: Dhuwa.

dhalawan
waves.

dhalawarran

calf of leg.

dhälaythirri
together.

dhalbirr

1) equal, level.

2) side by side, in a row.

dhalgatpu
turtle. Moiety: Dhuwa.

dhalimbu
sp shellfish, edible. Moiety: Yirritja.

dhalirr'yun
break (waves on rocks, boats etc.).

dhalithali
gambling. See: dopulu.

dhalnyirr
foam of water.

dhalnara
sp shellfish. Moiety: Yirritja.

dhalnjurr
young.

dhalpi
cabbage palm. Moiety: Dhuwa.

dhalupunuma
coil (rope).

dhalwañiny
barren (no children).

dhalwåtpu
turtle. Variant: dhalgatpu.

dhalwirr

1) equal, level.

2) side by side, in a row. Variant: dhalbirr.

dhalwirriri'yun
slip down.

dhamakmirri
swear word.

dhämakuma
pierce, stab.
dhaman'   dinghy.
dhāmanar  shared by two or more.
dhamany'marama  grow, get bigger.
dhamany'tjun  grow, get bigger.
dhamar  flat stone for crushing.
dhāmaranguma  pay back debt for having eaten or smoked something taboo. See: maranguma.
dhamba'yun  stray, miss way.
dhambaku  tobacco.
dhambala  small inlet where canoe stands, landing.
dhambay-manapan  add, join, put together.
dhamburrbaďatj  uneven, out of line.
dhamilij  blue tongue lizard. Moiety: Dhuwa.
dhamin  spoonbill. Moiety: Dhuwa.
dhāmirriyama  lift taboo from food or tobacco.
dhamuku  canoe.
dhamul  shoot (of plant).
dhamuluku'yun  hold in mouth.
dhamununmun  chin, jaw.
dhāmurrunj  middle of fight.
dhanara  order or request to go.
dhanbaŋiny  sp snake. Moiety: Dhuwa.
dhandurrunj  horn.
dhangi'yun  embrace.
dhaniya  native cup.
dhānu
  1) jaw.
dhanygurr

2) valley.

**dhanygurr** low lying ground.

dhaŋ'thaŋdhun

dhāŋa fire starting by itself.

dhāŋali on the edge.

dhaŋalkuma make fire (stoke).

dhaŋanj full.

dhaŋariny trouble.

dhaŋdhanjdhun swim. *Syn: waythun.*

dhaŋga the rain having stopped. *Variant: dăngga.*

dhaŋgadīr'yun feel pain, suffer, be unhappy.

dhaŋgama hang, be suspended.

dhaŋgawar'yun fall in (into hole).

dhaŋgi sp fruit. *Moiety: Yirritja.*

dhaŋgitthun chop.

dhāŋgu flesh.

dhaŋuny

1) message.

2) news.


dhāŋuny

1) message.

2) news.


dhaŋuru after.

dhapa heel.

dhapa-gulkthun turn (of tide).

dhapalany caterpillar. *Moiety: Dhuwa.*
dhapaŋbal flat.
dhapara sp fish. Moiety: Yirritja.
dhāpara tree stump.
dhaparrmarr roots.
dhāparŋ without food or money.
dhāparŋ' empty (of house).
dhapathuŋ shoes.
dhapawulkthun turn of tide. Variant: dhapa-gulkthun.
dhapi initiate for circumcision.
dhapinya generous.
dhapirrk even, level.
dhāpiyalk half.
dhapul'yun non in agreement.
dhāpuwaŋa
  1) yawn.
  2) sigh.
dharr interjection (interchangeable with nhāma). See: nhāma.
dhar'thur pressure, force.
dharr'thurryun crush bones.
dhar'yun refuse.
dhārra stand.
dharrα corpse. Moiety: Yirritja. Note: defined in original document as ' mokuy rumbal ' 
dharraga still.
dharragayirri still (become...).
dhāarak spear with no blade.
dharrakay last in family.
dhārranhaygu standing eternal.
dharaŋan  recognise, understand.
dharapul  place (take someone's).
dhararrman  push.
dharratharra  cold weather.
dharrathir  small amount to get along with. *Usage: (morning tea).*
dharawī  paperbark used for torch. *Moity: Dhuwa.*
dharrawāgay  fire sticks.
dharray  *vintr.* look after.
dharaynu  half.
dharrbunuma  tempt, push, entice. *Variant: dharrwunuma.*
dhardhar'yun  
  1) move slowly. 
  2) begin to move.
dharrdhar'yun  scrape, pick, clean out.
dharrgadharrgayun  run along (goanna).
dharrgar  rock, stone.
dharrima  to buy.
dharirr  finger nail.
dharrkaliny'thun  carry under arm.
dharrktharrkthun  fly off (spark).
dharrkthun  spear.
dharrku'yun  put straight into mouth.
dharrmun  *vintr.* vtr. smell.
dharŋurr  
1) voice.  
2) word.

dharpa  tree.

dharrpal  taboo, sacred.

dharrpan  hide.

dharrpitj  side.

dharpuma  spear.

dharthar  swell made by propeller.

dhärru  
1) sp root food (retjapuy ᶠatha). Usage: found in monsoon rainforest.  
2) people who wear laplaps and flowers in their hair (Islanders).

dhäruk  word.

dhäruk-bakmarama  finish up the gossip. Syn: dhäрук-dhayawrmarama.

dhäruk-buna  threaten.

dhäрук-dhayawrmarama  finish up the gossip. Syn: dhäрук-bakmarama.

dhäрук-gäma  take a message.

dhäрук-gurrupan  give order.

dhäрук-märrama  obey.

dhäрук-mukthun  go into a coma before death.

dhäрук-rirri’rirri  
1) describes a person who talks all the time.  
2) describes person who has a hard or harsh voice.

dhäril  cloud from north. Moiety: Yirritja.

dharrumba  toss about (canoe on water).

dharrunŋu  prison.

dharrupun  telescope.

dharwa  hip bone.
dharrwa many.
dharrwar rock, stone. *Variant: dharrgar.*
dharrwathun walk purposefully.
dharrwunuma tempt, push, entice. *Variant: dharrbunuma.*
dharyun rain.
dharryunmirri bash oneself (in grief).
dhatam water lily. *Moiety: Dhuwa.*
dhatpiryun become resigned.
dhatthatthun
1) running before take off. *Usage: bird, plane, high jump.*
2) running to catch up.
dhaṭthun vtr. dress.
dhathala ready and waiting.
dhathar'yun move.
dhathathayun shiver.
dhāthirri to eat while walking.
dhāthu-mārrama gather people together (for meeting etc.).
dhawaḍa beach.
dhawal place of birth.
dhawal-guyanja be born.
dhawal'yun search.
dhawar'yun finished.
dhawar'yunmarama vtr. finished.
dhawarrak beard, facial hair.
dhawarrak bunhamirri shave.
dhawaran hole.
dhawarkthun *Syn: bāynuthirri.*
dhairiritjpirritj  unevenly cut.
dhairrkpunuma  *See: dhabirrkpunuma.*
dhāwu

1) message.
2) news.
3) story.
dhawu'  promise.
dhulungul  noise of people talking. *Syn: muɗkmuduk.*
dhunu  

1) savour arising from meat cooking.
2) rising smoke, steam.
dhawarra  interrupt. *Syn: burruŋa.*
dhutthun  rise up.
dhuyu  smell of meat cooking.
dh-y-dhunupamirriyama  indicate by word.
dh-yakthun  *Syn: buma lɯw'marama.*
dhayala  loose.
dhayapthun  fall off.
dhayarrk  fibre from trees to make string.
dhayawu  stingray. *Moiety: Dhuwa.*
dhayi  green ant. *Moiety: Dhuwa.*
dhayka  female.
dhidikurru  *See: dhudikurru.*
dhika  somewhere here.
1) milk.
2) breasts.

**dhiliwurk**  smoke.

**dhimurru**  East.

**dhimurru-makarr-djalathan**  south east.

**dhimurru-makarr-lungurrma**  north east.

**dhin’thun**  to track.

**dhindii**  cane spear.  *Moiety: Dhuwa.*

**dhingama**  to die.

**dhinimbu**  sp fish.  *Moiety: Yirritja.*

**dhinir’yun**  to bump, to knock.

**dhingi**  high (mountains, buildings etc.).

**dhipala**  to this, to here.

**dhipali**  to that, to there.

**dhipuŋuru**  from this, from that, from here, from there.

**dhirr’tirryun**  to frighten (an animal).

**dhirr’yun**  *vtr.* to wake up, disturb.


**dhirrimuk**  close together (eg weave of basket, mat).

**dhirrippi**  inside (stationary).

**dhirrrithirri**

1) old native dress.  *Usage: few strands of string, grass.*

**dhirkthirrk**

1) rough.

2) scabies, itchy rash.

**dhirmbuk**  small carrot like root food.  *Moiety: Yirritja.*

**dhiṯthun**  dip (especially for water), get water.

**dhiwinŋ’**  be dissatisfied.  *Usage: usually because of desiring something.  See: manŋ’yun.*
dhiwkthiwk

1) wet.
2) dirty.

dhiyaki *Morph: dhuwali & poss suffix. See: dhuwali.*

dhiyaku *Morph: dhuwala & poss suffix. See: dhuwala.*

dhiyala *Morph: dhuwala & ŋura. See: dhuwala.*

dhiyali *Morph: dhuwali & ŋura. See: dhuwali.*

dhiyalkthiylalk

dhiyani *Morph: dhuwali & instrument suffix. See: dhuwali.*

dhiyanu *Morph: dhuwala & instrument suffix. See: dhuwala.*

dhiyanu bala now.

dhoka

1) steps, stairs, ladder etc.
2) still, only, just.

dhoka'yun to annoy, torment, aggravate.


dhol dust, mud. *Syn: ganu'.*

dhol-buma stir up dust, stir up mud in water.

dhokuma

1) throw sand at.
2) bury.

dhohl bladder.

dholu mud.


dhoa yam stick.

dhonukthirri to increase in volume (of smoke).

dhoŋulu deaf.
dhorrudhorru whole.
dhoruk
  1) decay (teeth).
  2) germs.
  3) white ants.
  4) borer.
dhotdhot folded or wrapped up.
dhotjdhotj
  1) closed.
  2) mound of earth where animal has burrowed.
dhotjuddhotju work.
dhuddhuu future tense indicator.
dhuba'yun to spit. Syn: dhupthun.
dhubudhubuyun to stay in something unable to come out.
dhubunj'thun splashing (fish jumping, rain falling).
dhuburring
  1) custom, way of doing things.
dhuddakthun

dhudi dhu$dhu bottom, buttocks, behind.
dhudi-bäni sit in water.
dhudi-bongama begin to break.
dhudi-burr bird that lays often.
dhudi-dholkuma plant.
dhudi-dhu$ngur'yun fire (gun).
dhudi-dhurrparama follow on behind.
dhudi-djadaw'yun begin to break (of day).
dhudi-djirr'yun begin.
dhudi-djirikitj native house.
dhudi-gāma go out last.
dhudi-mārrama take out innards.
dhudi-milmitjpa evening.
dhudi-mol sp shellfish.
dhudi-nhirrpan plant.
dhudi-ŋayathama start making basket.
dhudi-weyin deep (of well etc.).
dhudi-yānguma send off, send.
dhudi-yarraman'mirri stockman.
dhudi-yarrkyarrkthun backwards.
dhudi'yun lag behind.
dhudikurru
   1) after.
   2) behind.
dhudimirri-gulkthun cut off at root.
dhudingu
   1) last.
   2) set (of sun).
dhudipirri belt made from parrot feathers.
dhuditj
   1) too late.
   2) last.
   3) backwards.
dhuduthudu tawny frog mouth (bird). Moiety: Dhuwa.
dhukal sp fish. Moiety: Dhuwa.
dhukarr path, road, way.
dhukarr-milkuma  show the way, set an example.

dhukarr-ŋupan  after death people sing and conjure up wurjuli (photo, image, shadows) of departed spirit.

dhukaya  n. low tide.

dhukun  rubbish.

dhukuray  sp shellfish. *Moiety: Dhuwa.*

dhul'yun  build.


dhuli'na
  1) bottle, jar.
  2) ear.

dhulku  sore.

dhulkuthulku

dhulmarr  type of house. *Moiety: Dhuwa.*

dhulmu  deep (of water, grass, bush etc.).

dhuljunu  belonging to someone.

dhulthul  fat (of person, animal) pleasantly so.

dhulu'  spear, pointed stick.

dhuludur  time of year.


dhulupurr  deep.

dhulwir  rust.


dhumalumbu

dhumar  honest.

dhumbal'yun  be ignorant.
**dhumbilaŋ**
to dive. *Gram:* Group 1 conjugation

dhumbul' short.

dhumbulanŋ to dive.

dhumuk
1) blunt.
2) closed, blocked up.
3) thick. *Usage:* of bush, jungle.


dhun'thurndhun ache, pain.

dhunarra descend, come down.

dhundhun unable to do something (eg retrieve stolen goods.

dhungurrk back of neck.

dhuni' small ceremonial shelter.

dhunupa
1) right hand side.
2) correct.
3) straight.

dhunupamirriyama point at, point out.

dhunupana bala straight away.

dhunuwapmarama knock over.

dhunŋa
1) ignorant.
2) unable.

dhunŋgarra year.

dhunŋur'yun light fire, kindle.

dhunŋumirri *See:* rerrimirri.

dhunŋunaniŋ barnacle.

dhupthun spit.
dhupuma  look up.
dhurr'marama  pile, stack up.
dhurr'thurryun  gather together.
dhurray'  eel. *Moiety: Dhuwa.*
dhurdhuryun  walk (refer to short person).
dhurrdhuryun  stamp feet.
dhurruguyn

1) shake.
2) bump.
dhunj'thun  shrink, draw in.
dhurrpa  tracks, footprints.
dhurpparama  tread on.
dhurrthurryun  cover up.
dhurrulju  a place (hillock) where dirt has been piled up by goanna or bandicoot digging.
dhurrurruyun

1) run fast.
2) ponder.
3) specific action in dancing.
dhurrwara

1) door, opening.
2) mouth.
3) lid.
dhurrwaranjuru  after.
dhurrwaray-waywayyun  indicate by speech.
dhuryun  descend.
dhut  *Variant: dhutnha. Gram:* emphasis with nhina (sit)
dhuthunuŋu trunk of tree.

dhuwaka'yun look for turtles and turtle eggs.


dhuwala this, here.

dhuwalatjan this way (of path, route). *Variant:* II dhuwalayaku; III dhuwalatjarra; IV dhuwalatjana.

dhuwali that, there.

dhuwalyun keep on doing something persistently.

dhuway relationship term -, father's sister's children, cousin, husband.

dhuway'manydji husband and wife.

dhuwurr custom, way of life, rule. *Syn:* rom.

dhuwurr yätj sinful.

dhuwurr yätjama do wrong.

dhuyu holy, sacred, forbidden.

dhuyuwininy

------------------------

**Dj - dj**

djä'yun action of sucking or eating syrup with grass spoon.


djabarrkthun preach.

djabarryun to come. *Prdm:* pl.

djäbu soap.

djadal'yun

1) throw spear at random among people. *Usage:* to frighten or attract attention.

2) throw spear at random into muddy water hoping to catch fish.

djadaw'marama do something (esp. singing, dancing) all night.

djadaw'yun break of day.

djadayun make fire (with fire sticks).
djäga look after, care for. Variant: djäka.
djagadjagayun action of wriggling and leg kicking by baby when crying.
djagul'nani spangled drongo (bird). Moiety: Yirritja.
djaka size.
djäka look after, care for. Variant: djäga.
djaka-ŋupan measure the distance.
djakama healed up sore.
djakaruŋ cup, pannikin.
djakaṭthun stand on toes and stretch neck.
djakuluлу tall ant hill. Moiety: Dhuwa.
djakurruma call someone by relationship term.
djål desirous of.
djål-gulkmarama bring desires to nought.
djål-guwatjman interfere, interrupt.
djål-ŋupan interfere.
djalakaritj fish spear. Moiety: Yirritja.
djalamat foot.
djalathanj south, south wind.
djalatjata Banksia papuana.
djalburr'yun walk in water up to ankles.
djali arm band. Moiety: Dhuwa.
djalinda
  1) cloth, towelling, sheet.
  2) sail.
djalkarr
  1) sweetheart.
  2) well.
  3) eye.
4) seed. *Syn:* manutji.

djalkarr'yun flash, shine.

djälki snake (coll. term).

djalkiri foot.

djalkthun throw out, throw away.

djalkthunmirri offload oneselfs.


djalpinyu bush fruit.

djalpurr end of gullet.

djalthirri want, like.


djalwa'n' *Syn:* djuluk.

djalwarra trousers.

djalwarrwarr small bush. *Moiety:* Yirritja.

djäma

1) *vtr.* work, make.

2) *n.* work.


djamandjaman little. *Prdm:* pl.


djamarriny hair, leaf.


djamawurr little. *Prdm:* pl.

djambaka tin, pannikin.

djambal ant bed used for cooking.

djamban tamarind tree and fruit. *Moiety:* Yirritja.
djambatj  
n. adj. good hunter.
djambi  change.
djämbutj  morning star. *Moiety: Dhuwa.*
djambuwal  falling star. *Moiety: Dhuwa.*
djamurr  ribs.
djan'pa  banyan tree (used for making string). *Moiety: Dhuwa.*
djan'tjandhun  toddle (of baby).
djana'  fat.
djana'mirri
  1) fat.
  2) pleasant, desirable.
djanda  goanna. *Moiety: Dhuwa.*
djandil  rock wallaby. *Moiety: Dhuwa.*
djandu  pipe.
djandjandhun  carry something heavy with hands.
djangu  bearing, appearance, shape.
djanŋarr  hunger, hungry.
djanjal  mannerism of body while walking or running.
djangitj  sorcerer. *Syn: galka.*
djàpa  sp fruit. *Moiety: Dhuwa.*
djapathuŋ  shoes.
djapilana  tin, pannikin.
djarr'yun  choose, sort out.
djarrak  large white seagull. *Moiety: Dhuwa.*
djarrami
**djarrany'tjun**

1) mirror.
2) glass.

**djarrany'tjun** dig, scratch the ground.

**djarran** horse. *Moiety: Yirritja.*

**djarrapuru** spear (coll. term). *Moiety: Dhuwa.*

**djarrarrayun**

1) drift (of boat).
2) slide down bank.

**djarrarrk** expression of pity or sympathy used with parts of the body.

**djarrarrman** sling off, call a person names (not swearing).

**djarrawurr** gather. *Syn: lum'thun.*

**djarrbarbar** tall, long.

**djäri** coloured light, rainbow. *Moiety: Dhuwa.*

**djärritjarri** cloth, material.

**djarrkađama** sp bird. *Moiety: Yirritja.*

**djarrkthun**

1) scrape, carve.
2) sharpen with knife.

**djarrkthunamirr** anteater.


**djarrma** gossip.

**djarrma-đumurru** person who gossips.

**djarrmarama** *vtr.* stretch (elastic, rope etc.).

**djargamirri** khaki colours.

**djargulk**

1) creek.
2) neck.

**djarrpi'** crooked, wrong.
djarrpu'day'  left.
djartjaryun  walk quickly.
djarrwan  untidy, scattered about.
djarryun  stretch out (part of body).
dja'tam  centipede (neither Dhuwa nor Yirritja).
djatpar'yunmirri  bash oneself in grief.
djatparkthun  climb with hands and feet.
djatthun  chop.
djätji  sp stingray, spotted. Moiety: Dhuwa.
djatjpurkthun  float.
djatjurkmarama
  1) turn something inside out.
  2) take out and throw away.
djaw'tjawmirri  person who takes things.
djaw'yun  take away, snatch.
djäwa  storm, cyclone.
djawakalan  blue tongue lizard. Moiety: Dhuwa.
djawal  secretly (re killing).
djawar'yun
  1) spear.
  2) give injection.
djawarr'yun  take out, pull out.
djawarrkthun  preach. Variant: djabarrkthun.
djawaryun
  1) be tired.
  2) be sick of something.
djawu'tjawulpa  old. Prdm: pl.
djawulpa old, old person.
djäy-dharpuma mend, sew.
djäy-ŋupan mend, sew.
djayay'yun split, tear (paper, cloth).
dje'la salt.
djega in the middle of the night.
djegaṭ
  1) tail.
  2) lower leg.
  3) handle.
djeku Syn: yalŋgi mapu.
djelirr black rain clouds. Moiety: Dhuwa.
djeŋarra' n. light.
djepi'yama put food in cold water - then cook while stirring.
djerrk net bag. Moiety: Dhuwa.
djerru spoon, shovel.
djetji sore, hole.
djetjirama
  1) mend (canoe).
  2) solder.
djewat tail, lower leg, handle. Syn: djegaṭ.
djewul sea weed, water weed. Moiety: Dhuwa.
djikarr pimple.
djikarr'tjikarr lots of pimples.
djikay collective term small bird.
djikurruna turtle shell.
djili' ability to work well and stick at job.
djili'-dumuru describes someone who works hard.
djililkthun pass loose faeces, have diarrhoea.
djilitjilikan revolver.
djilkaw'yun
  1) climb.
  2) hang clothes on line.
djilwirryun to fix a spearhead.
djilwuywuy porpoise. *Moiety: Dhuwa.*
djimada'marama gut, remove entrails.
djimbitj lower back.
djimdjimdhuin put, put out. *Prdm:* pl.
djimi dorsal fin.
djimindi fish spear.
djimuku iron crowbar.
djinaga
  1) inside.
  2) underneath.
djinapan rifle.
djinbulk sharp.
djinbuma pinch, squeeze (boil).
djingaryun  stand.
djinmir'  edge.
djintjintjdhun  sprinkle, drip (of rain, water).
djinjdjinj  wire, wire netting.
djip  put, stand, interjection ( interchangeable with dharra and nhirrpan).
djipmarama nhäma  bird's eye view.
djipthun  stand straight.
djiptjip  call out 'hang on', 'wait for me'.
djipuluŋ  
  1) half.
  2) only a little.
djirrtjirryun  descend, come down.
djiranŋ'  boil.
djirri  sin (strong word) often used for adultery and fornication.
djirrididi  forest kingfisher.  *Moiety: Dhuwa.*
djirrikaymirri  Dhuwa ceremonial leaders.
djirril'tjirril  insect, lives in ground, nuisance in gardens.
djirripuma  stroke.
djirrit  small stick across sail from mast.
djirritj  pass loose faeces, have diarrhoea.  *Syn: djililkthun.*
djirriwidjirriwi  willy wagtail.  *Variant: djirribidjirribi.*
djirrkandjirrkan untidy, all over the place.
djirrkili sp groper (edible fish). Moiety: Dhuwa.
djirrmaga anteater. Moiety: Yirritja.
djirrnjiriny sp bush food gathered in wet season. Moiety: Dhuwa.
djirrparri sp bird. Moiety: Dhuwa.
djirrtjirrmirri grey haired, white haired.
djitama sp yam. Moiety: Dhuwa.
djitji turtle shell.
djitjirukmirri pitted, pock marked skin.
djitjiwarr’yun squirt water.
djitjun sting (eyes by smoke).
djiwarr’
  1) heaven.
  2) sky.
  3) above.
djiwatjiwa rippling movement of water at a stand still.
djiwuŋmarama put water with something (eg flour to make damper).
djolarra naked.
djolin mouth organ.
djolu matches. Moiety: Yirritja.
djomu fat. Usage: animal, dog etc.
djomula sp tree. Moiety: Yirritja.
djonguma collect, gather together.
djony’tjumu sp shellfish. Moiety: Dhuwa.
djorkuma  

1) paper.
2) book.

djorkuma  hide, shelter, protect something with hand or arm.

djorru'  cigar. Moiety: Yirritja.

djota  sp tree from which maŋal' (spear thrower) is made. See: maŋal'. Moiety: Dhuwa.

djoy'  sap of bloodwood tree.

djudapthur  sneak, creep.

djuŋyun  hang back, stay behind, delay.

djuŋum'  mud.

djuŋuprama  put into.

djuŋupthur  enter. Prdm: pl.

djuŋurrku  diving duck. Moiety: Dhuwa.

djuŋuyuŋupthur  enter. Prdm: pl.

djugu' nhama  focus camera, aim gun.

djukarŋu  friends (especially if exchanging gifts).

djukat'jukatthur  limp, be lame. Variant: djuka'tjukatthur.

djuktjukŋani  spear with rag end used in games. Moiety: Dhuwa.

djuku  lice. Moiety: Dhuwa.

djul'yun  drip.

djulam  area out of sight, under cover.

djulaymun  sp stingray. Moiety: Yirritja.

djulgudjulgumarama  putting posts into holes, making a fence.

djulka  earth, ground.

djuŋkrama  

1) beat, overtake.
2) disregard.

djuŋkthur  go on, go ahead, go first, pass by.

djulnj complementory (or) affectionate term used with parts of body.

djulnthurri  be happy, rejoice.

djulk  *Syn: djalwanun'.*

djulul'yun  hide.

djululu  head.

djulwadak  sp bird.

djumurr'yun  slow jump (like wallaby).

djum  piece, bit.

djundjundhun  break up small, crush.

djumal  sp bird, size of eagle, whistles for tide to come in. *Moiety: Dhuwa.*

djunugu  immediately, straight away.


djun'tjundhun  kiss.

djungalin

1) hair.
2) leaves.

djungalwarr  conch shell. *Moiety: Dhuwa.*


djungunyun  spear. *Note: shaped like shovel spear, but made of wood

djun Yun

1) custom, way of life.
2) subsection.
3) manner of walking.

djuranu  young men, single men. *Syn: yawirrinu'.

djurrkudupthun

1) dive.
2) fall head first.
**djurrkululu'yun**  flow, run (of liquids).

**djurrkun**
1) narrow.
2) describing something solid, not space.

**djurrpun**  evening star. *Moiety: Yirritja.*

**djurtjur**  sp seabird. *Moiety: Dhuwa.*

**djurruk**  wet.

**djurwirr**  sp bird. *Moiety: Dhuwa.*

**djurryun**
1) paint. *Usage:* plaster.
2) spread. *Usage:* jam.

**djutabata**  fish spear. *Moiety: Yirritja.*

**djutthun**
1) beat, hit.
2) make.
3) gather.

**djutu**  bark canoe. *Moiety: Dhuwa.*

**djutjutj**  *Variant: djutjutjnha.*
1) keep on going.
2) be off with you.
3) goodbye.

**djuy' lakarama**  allow, permit.

**djuy'yun**  send.

---

**G - g**

**ga**
1) and.
2) sign of present continuous aspect of verb (Primary form).

**ga'**

gabulay  humorous person who talks and laughs a lot.

gadağada  separate, apart.

gadağakada  jabiru. Moiety: Dhuwa.

gadağakgadak  males from babies to circumcision. See: gadağaku. Prdm: pl.

gadağaku  male before circumcision. Prdm: singular.

gadağaman  clever, knowledgeable.

gadağanuk  gen. name for spear.

gädany  Moiety: Yirritja.

1) dew, mist.

gadañygaðany  long (used with parts of the body).

gadaŋyka  stringybark tree. Moiety: Dhuwa.

gadaŋyman

1) fetch (a person).
2) ask someone to accompany you. See: garr'yun.

gadipindi  wade in the water up to one's knees. See: yaryun.

gadharra  coral.

gadhubala  paddle, oar. Variant: gadhuwala.


gaga  like Hey! (int.).

gaga'mirinu  white shafted fantail.

gakaka.....a  until. Syn: ga yäna bili ga.

gakarrarr  silver gull. Moiety: Dhuwa.

gakthun  to vomit.

gal'kalyun  be loose, slip up and down.
gal'ŋu  but, though.

gal'yun to crawl. Usage: baby, snake etc.
galaŋar'yun fade, change colour.
galagala'yun jerk, jig.
galalkthun to run very fast.
galanydjakalanydja leaves and twigs brought in by the tide.
galanyin chewed sugar bag (wax).
galaŋarr yellow ripe dhaŋgi. Moiety: Yirritja.
galawat tall (not long).
galawu bark from stringy bark tree used for painting and for huts. Moiety: Dhuwa.
galay relationship term -, mother's brother's son or daughter, wife.
galayin sp tree. Moiety: Dhuwa.
gali' side.
gali'-bilyun
1) turn away.
2) capsize.
gali'-gilyun slanting, leaning.
gali'-gurrupan be side on to (something).
galidjan female subsection (male; burralaj). Moiety: Dhuwa.
galigali boomerang. Moiety: Dhuwa.
galimindiirrk bitter (water).
galitjman to bring close.
galiwan big knife, scythe. Moiety: Yirritja.
galiwirwiryun
galiwu  galña-bira’yun

1) rotate.
2) hang around. *Variant: wiriryun.*

galiwu

1) rotate.
2) hang around.

galka  sorcerer.

galkal  holey.

gälkal  ants. *Moiety: Dhuwa.*

galkan  put into.

galkarra  white.

galki  close to, near, soon.

galkirri

1) fall.
2) to blow. *Usage: of wind.*

galkitjgalkitj

1) person who breaks laws, does no work.

galku  toad fish.

galkun  wait.

galkunmirri  have a rest, take a holiday.

galmuma  to prevent (animal, person) from doing something.

galña

1) skin.
2) bark.
3) paper money.

galña bathan  to have a temperature, fever.

galña-bira

1) funny.
2) happy. *Syn: biyarrmak.*

galña-bira’yun  See: galña-djuljithirri.
galŋa-däl

1) mean.
2) obdurate.

galŋa-dälthirri refuse to return something.
galŋa-de'yun resentment (feel --).
galŋa-dharrada person who sticks to the job.
galŋa-dharrwa person unable to stick to job.
galŋa-garrpin to sulk.
galŋa-gilyun to lean over (person).
galŋa-gulugmirri doctor, medicine man.
galŋa-marimirri angry, troublesome. Variant: marimirri.
galŋa-märrmba'mirri adulterous.
galŋa-mäypayirri to sulk. Syn: maŋi'yun.
galŋa-ŋamatbirri to be happy.

galŋa-ŋononʌndhirri
1) sad (to be --).
2) tired (to be --).

galŋa-ŋurrkama stand with feet in spear throwing position.

galŋadhurru describes someone who is knowledgeable about something. Usage: e.g. a woman in pregnancy, a man after a secret ceremony.

galŋapan closely related.

galŋaparrambarr bone from back of neck to backbone.
gälŋbuy describes game killed by male before puberty (not eaten by women except the very old).
   Variant: gälŋ'puy.

galpan freshwater fish. Moiety: Dhuwa.

galpaw boil.
galpu thrower for fish spear. Moiety: Dhuwa.
galpuŋaŋi  epiglottis.
galumunyan  rich.
gälurra  sp tree, small yellow fruit. *Moiety: Dhuwa.*
galurru  
  1) cigarette.
  2) cigarette paper.
galwandhun  sway to and fro.
galwu'yun  start with surprise.
gam'  'look out' (or 'like this' in discourse).
gäma  carry, bring, take, have.
gamalanga  clan name. *Moiety: Dhuwa.*
gambarr  many. *Usage: people, animals.*
gaminyarr  grandchild (waku's gäthu or gäthu's waku). *See: waku; gäthu.*
gamununŋu  
  1) white clay, paint. *Moiety: Dhuwa.*
  2) yellow clay, paint. *Moiety: Yirritja.*
gämurra  decay (teeth).
gämurru  
  1) nose.
  2) point (of pencil, land etc.).
gämurunj  witchetty grub. *Moiety: Dhuwa.*
gan'kan'mirri  
gäna  
  1) alone, by oneself.
  2) separate, different.
gäna  sp bush fruit. *Moiety: neither Dhuwa or Yirritja.*

gäna  sp mangrove. *Moiety: Dhuwa.*

gana'  enough, adequate.

ganamu  mosquito. *Moiety: Dhuwa.*

ganan  leave.


gananjathala  small fresh water pool.

gananjgu  
    1) lone, solitary.
    2) lonely.

ganarrthama  leave.

ganawuyma  sp turtle. *Moiety: Dhuwa.*


ganba  deserted place (no people).

ganba'yun  to look in vain.

ganba'yun  hobble.


ganda  hip or rump.


gandarr  waist, middle.

gandarrŋu  in the middle - not first, not last.

gandarrŋura  half way, in the middle.

gandatj  phlegm.

gandayala  *Syn: garrtjambal.*

gändurru  gen. term for tree or wood.

**gandjarriny** messenger inviting to ceremony.

**gandji** jabiru. *Moiety: Dhuwa.*

**gandji'yun** to walk with stick, to limp.

**gandjurrma** killing stick belonging to sorcerer. *Moiety: Dhuwa.*


**gangul** yellow ochre. *Lng: Ganalbiu.*

**ganguri** sp yam. *Moiety: Dhuwa.*

**ganguthu**
1) baby.
2) small child.

**ganguypa** flying fox. *Moiety: Dhuwa.*

**ganu'**
1) ashes.
2) dust, dirt.

**ganuŋ**
1) spastic, paralysed.
2) lame.

**ganuŋ'thun** to limp.

**gänhamirri** take oneself.

**ganharrnhuru** relationship term -. *See: momu.*

**gany'tjurr** sp seabird. *Moiety: Yirritja.*

**ganyawu** sp tree and fruit. *Moiety: Yirritja.*

**ganybu** fishing net. *Moiety: Dhuwa.*

**ganydjarr** power strength.

**ganydjarr-ŋupan** to race.

**ganydjarrmirriyirri** *Syn: burrunha-dälthirri.*

**ganydjula** eye.

**ganygarr** all in fight.
ganyim' thun  to jump in fright, be startled.
ganyiri  brahminy kite (bird) white head, brown body. Moiety: Yirritja.
ganyu  star.
gañ'marama  to poke. Variant: gin'marama.
gañaruma  vomit.
gänga  carefully, gradually.
gängathirri
   1) fetch (a person).
   2) ask someone to accompany you. Syn: garr'yun.
gapadji  male possum. Moiety: Yirritja.
gapala  large boat. Moiety: Yirritja.
gäpalal  cloud.
gapamada  stone axe. Moiety: Dhuwa.
gapan  white clay. Moiety: Dhuwa.
gapila  sp fish. Moiety: Dhuwa.
gapililiyun  twirl around.
gapitjirrirri  sp shellfish. Moiety: Dhuwa.
gapu  water.
gapula  practically blind person who squints.
gärr'  spider.
garr'karryun  to pass over (clouds, rain).
gärr'ku yalu'  spiders nest.
garr'yun
   1) fetch (a person).
   2) ask someone to accompany you.
garr'yunmirri  make a decision alone.
gara  spear (generic term).
**garrala**  sp seabird (small with long beak). *Moiety: Dhuwa.*

**garraluma**  belch.

**garramat**  above, up top.

**garrambu**  bottle, jar.


**garranununj**  hammerhead shark. *Moiety: Yirritja.*

**garrany’tjün**  to paddle (canoe).

**garanyirrnyirr**  *Moiety: Yirritja.*

1) locust.

2) cicada. *Variant: garanyinyi.*

**garaŋa**  shoulder. *Syn: lambar.*

**garrarra’yün**  to dance.

**garrarrakthun**  walk. *Prdm: pl.*

**gärrarramirri**  indistinct (of land seen from a distance).

**gararrkararr**  discoloured, dirty.

**garraŋa**  war, all in fight.

**garrraw’yün**  to shine a light.

**garray**

1) Lord.

2) master.

3) lovely.

**garrayalk**  savour of cooked bush meat.

**garrbi’yün**  bandage.

**gadhurr’yün**

1) work.

2) dig.

3) bale out with lots of energy.

**gärri**  enter.

garkambarrirri  daybreak.


garrkaraŋ

1) old, wrinkled.
2) ready to be discarded. *Syn:* murrŋaram.

garkarthurun  be silly, simple.

garrkarryun  shake. *Syn:* rurr'rurryun.

garrkatji

1) saw.
2) tool.


garrkuluk  clean.


garmayalman

garmu  *Moiety:* Yirritja.

1) crocodile's tail.
2) place name.

garrmun  try, taste, test.

garrpin  bandage, tie up.

garrthan  be, get stuck, be, get caught.


gärükŋu  partner.

gärrun Moiety: Yirritja.

1) blanket.
2) bag.


garurr noise.

garrurru sail. Moiety: Yirritja.

garrwar above, up top.

garrwidji spider.

garrwilli sp shellfish. Moiety: Dhuwa.

garyun whisper.

gät-watayama boiling water then adding food and stirring around. Usage: cooks straight away.

gatarru coconut. Moiety: Yirritja.

gatpurr wounded (by weapon).

gatthun

1) caught (be --).
2) stuck in throat (be --).

gättjarrarra'yun

1) slide, glide.

gättjarrkthun slip, slide.

gathan carpenter's plane.

gathawudu native house ('mosquito house'). Moiety: Dhuwa.

gäthiyak sp root food. Moiety: Yirritja.

gäthu man's son or daughter, his brother's son or daughter, woman's brother's son or daughter.

gathul' mangroves. Moiety: Dhuwa.

gäthura today, just now.

gätjala precious, highly valued.

gatji sp wild plum. Moiety: Yirritja.
gä̱tjigatji  poor, not much money.

gatjipali

1) bad sickness. *Note:* sometimes fatal, brought by the Macassans
2) boils with more than one head.
3) ringworm. *See:* borru; burru'purru; rramatjirrju.


gatjalmarama  make someone stray, turn aside.

gatjal'yun  turn aside, leave the path.

gatjpu'yun  look forward to, hope for.

gatjuy  off you go!, Go away!


ghawatjark  sp bush fruit. *Moiety:* Dhuwa.

ghawaw'yun  to call out Go! Go!


ghawulpulpu  sp bird - small, black. *Moiety:* Dhuwa.


ghawulγawulmirri  obscured, hazy (by mist or smoke). *Moiety:* Dhuwa.

ghawuluma  paddle, row.

ghawulurr  grass used for rubbing medicine. *Variant:* gabulurr.

gäγ  any secretion from the eye -, pus, 'sleep'.

ghay'  expression of surprise.

ghay'wu  dilly bag made of native string. *Syn:* mälga.

ghay'yi  expression of satisfaction. *Syn:* ghay'yi muka; *Syn:* murr' muka.

ghayabak  head.

ghayak  *Syn:* gadjak.

ghayanh'thama  *See:* yalŋikuma.

gayi in that manner, like that. *Syn:* bitjarradhi.
gayigayi core of boil.
gaykarrararj cleared, open country.
gaypuma fail, neglect to give.
gaypunhamirri selfish, greedy.
gäyu tree, wood (general term).
gayul quietly, secretly.
gaywaranju white.
genhdhirra’na to go.
getkit small white seagull. *Moiety:* Dhuwa.
gidjigidjiyun to tickle. *Variant:* gitjigitjiyun.
gikina tooth.
gilandhun climb.
giligilibunuma steer clear. *Variant:* gilipuma.
gilikarrama embrace, hug, nurse, cuddle.
gilipuma steer clear, go around, avoid, give a wide berth.
gilitjirri approach, come close.
gilitjirrmun

1) make close.
giliwukthun  to uncover. *Usage*: meat from ashes, corpse (mokuy) from grave etc.

gilkilyun  to be strange, disquieting.

gilyun  lean over, slant.

gin'kin  sp fish - large.

giningarr

1) navel, switch, trigger.
2) winder.
3) bowl of pipe.


giny'kinydjun  the way a crab walks (arms out).

ginydjirran  steering wheel.

girri'  things, vehicles, parts of the body. *Syn*: girri'-mariyakal.

girilyun  to thicken (like custard).

girin'kiriindhun  cry continuously (of baby).

girirrrk  calico or other fabric.

girirrrrk

1) well known.
2) everlasting. *Syn*: nininyu.

girrrkirrryyun  spread sand or ashes over cooking food.

giritjirri

1) dance.
2) play.
3) copulate.

girrkirr  white foam (water).

girrnjirr  fish skin.

git  interjection (interchangeable with dharpuma).
giti-daw'yun  to write, to paint, to draw.
gitkit  laughter.
gitkit-dumurru person who laughs a lot.
gitkitthun  to laugh.
giţthun  to move.
gitjigitjiyun  to tickle. Variant: gidjigidiyun.
giyalarama  to strip (pandanus).
giyalkiyal  in a whisper.
giyalkiyalyun  whisper.
giyapara  mangrove. Moiety: Yirritja.
giyawul  describes the sun about to set.
godarr'  morning, in the morning.
godu  the inside of something. Usage: especially a boat, canoe.
godu-dhumuk  solid.
godu-dhurru  full of food, ful of things. Usage: of billy, suitcase, store etc.
godu-wanja  empty, hollow.
gogu  later, afterwards.
gola  syrup, treacle.
goli  rudder.
golku  tobacco ash, butts.
gombu'kumbuma  snatch, take.
gomburr  possessions of a dead person.
gomulu  sp seabird like large gany'tjurr. See: gany'tjurr. Moiety: Yirritja.
gondhama  fetch, get.
gonliliyama
  1) take away precious things.
  2) put into someone's hand.
gonydjin  go
mirriyirri

3) bring bones back to one's own country.

gonydjin  key.

gonyil'yun  to obtain meat.

goŋ  hand.

goŋ-botjulk  describes person who genty touches, doesn't fight.

goŋ-de'timaranhamirri  to crack knuckles.

goŋ-gurrupan  pass on to someone else.

goŋ-larrmarama  make someone drop what he is carrying.

goŋ-marrma'  ten.

goŋ-nyanyuk  skilled at working with hands.

goŋ-ŋal'yun  put one's hand(s) on something.

goŋ-ŋamakuli  person who looks after someone well.

goŋ-rirri'rirri  having a hard touch.

goŋ-wangany  five.

goŋ-yindi'ŋu  thumb.

goŋ-yothu'ŋu  fingers other than thumb.

goŋ'thon  poke finger at someone.

goŋbuy

1) person whose relations care for him.

2) food acquired by work.

3) food which cannot be eaten by a man because touched by sister.

goŋdu waña  tell in sign language.

goŋiya  hermit crab that lives in water. *Moiety: Dhuwa.*

goŋmirri  child whose relations look after him.

goŋmirriw

1) having no parents.

2) injured hands.

goŋmirriyirri  be happy.
gorr width.

gorr-nyumukuniny narrow.

gorr-yindi wide.

gora

1) shy (be --).
2) ashamed (be --).

gora-dumurr very shy person.

gora-gurrupan embarrass.

gorran few, little, not much, not many.

gorrmar See: dharrwa; yindi.

gorrmurr hot.

gorrmurr' gurrupan be hot tempered.

gorrmurr'kuma make hot.

gorrmurr'hirri become hot.

gorruma be in, be on. Usage: usually somewhere up high.

gotha pliable iron or tin.

gothan

1) cook in water.
2) roast in ant bed.

gowu 'I'll come later'. Syn: guwatjman.

goyal large boil.

goyurr distance covered in a journey, a journey.

go! come here.

gubaya goods, things (in songs only). See: girri.

gubi'yun

1) swimming action.
2) song of hammerhead shark. Variant: guwi'yun.

**gudanyguma**  try very hard and persist.

**gudi-ŋupan**  quiz, guess.

**gudidi**  sp seabird - small. *Moiety: Dhuwa.*

**gudirri**  white gum tree. *Moiety: Yirritja.*

**gudurrku**  brolga. *Moiety: Dhuwa.*

**gudutjurrk**  sp lizard. *Moiety: Dhuwa.*

**gudhal'yun**  cook. *Syn: gothan.*

**gukari**  to go hunting.

**gukthun**  bark at. *Usage: of dog.*

**guku**  native sugar bag, honey, syrup.

**gukuk**  pigeon. *Moiety: Dhuwa.*

**gukuma**  chase away.

**gul'yun**

1) pound cycads.

2) turn to another when one is no use.

**gula'**  faeces.

**gulaka**  yam (collective term).

**gulalay**  fruit of mangrove tree (non-edible). *Moiety: Yirritja.*

**gulanj**  blood.

**gulawu**  pearl.

**gulawurr**  jungle fowl. *Moiety: Yirritja.*

**gulgulyun**  make a low humming noise.

**gulgulyun**

1) sink, drown.

2) setting of sun. *Variant: gulwulyun.*

**gulikayu** *Moiety: Dhuwa.*

1) sp tree.

2) bark from (this tree).
gulinybuma  condemn, say something is no good.
gulitji  rectum.
gulitji  rectum.
guljwitiptjtj  sp seagull.  *Moiety: Yirritja.*
gulkthun
  1) to cut.
  2) to cease (of wind).
gulku  lots.
gulkuru  empty handed.
gulmarama  *vtr.*
  1) stop, halt.
  2) create.
  3) procreate.
gulnjiyirri  enter, be in.
gulpurr'  three.
gultjaminy  large fresh water swamp tree.  *Moiety: Yirritja.*
gulu'  cotton tree.  *Moiety: Dhuwa.*
guludumdhun  make a deafening noise.
gulukulukthun  *Syn: lakarama.*
gulul'yun  to eat a diet of vegetable (inc honey) but no meat.
gulumunyu  *Moiety: Dhuwa.*
  1) tree.
  2) orange fruit.  *Usage:* used to heal ringworm (borru).  *See: borru.*
gulun
  1) stomach.
  2) paddock.
  3) billabong.
gulun'kulun  puddles, swampy area.

gulunŋ  
1) medicine.  
2) doctor.

guluŋgulkiya  tadpole.

gulurirri  male wallaby.  Moiety: Dhuwa.

gulwirri  cabbage tree palm.  Moiety: Dhuwa.

gulyun  stop, come to a halt.

gumaŋa  egg.


gumbu  small white berry.  Moiety: Dhuwa.

gumin'ka  sp shellfish.  Moiety: Yirritja.

gumiṇda  curlew.  Moiety: Dhuwa.

guminyinju  whistling duck.  Moiety: Yirritja.

gumiriny  
1) unripe.  
2) uncooked.

gumurr  
1) chest.  
2) shore.

gumurr-balma  dry season house like wind break.

gumurr-bilyun  turn around.

gumurr-buna  meet.

gumurr-dharrkuma  lend.

gumurr-dharrwa  taking more than one side in an argument or fight.

gumurr-djalk  southern area for gift exchange.

gumurr-djararrk  expression of sympathy 'poor thing!'.

gumurr-gattjirk  western area for gift exchange.
gumurr-\textit{law}'\textit{marama} lift (dead body).
gumurr-\textit{miwatj} eastern area for gift exchange.
gumurr-\textit{\textalpha}mathirri to welcome.
gumurr-\textit{ro\textcap}iyirri turn around and come back.
gumurr-\textit{\textcap}dirri run to meet.
gumurr'yun meet.
gumurrmirri spread out.
gumurrr\textcapura in front of.
gumurryu-g\textcapma see someone off, farewell.
gun\textcapaj night time, early in the morning while still dark.
gunbala native sugar bag, jam.
gunbur'mirri Dhuwa leader of ceremonies. \textit{See: dalkarramirri. Moiety: Dhuwa.}
gun\textcapurrku in the middle of the night.
gunda
  1) rock, stone.
  2) money.
gundawirwiryun to change direction (of wind).
gundirr
  1) ant bed.
  2) small stones. \textit{Usage:} for cooking turtle.
gundir\textcapmani stonefish.
gundupuma run. \textit{Prdm:} pl.
gundurru \textit{Moiety: Dhuwa.}
  1) sky.
  2) sp snake. \textit{See: wititj.}
gunduryun growl, grumble.
gundjalk pandanus growing in fresh water.
gunga pandanus. \textit{Moiety: Dhuwa.}
gungama shut, shut in, block, obstruct.
gunguy’kunguyun move gently back and forth, move gently up and down.
guniinyi bush used for dying pandanus. Moiety: Yirritja.
guninyymiya carpet snake (yellow, white and black). Moiety: Dhuwa.
gunmul
1) wet season.
2) unflattering remark made in an argument.
gunŋarrri baler shell. Moiety: Dhuwa.
gununu' large snake which cries like a man and is edible.
gunharra’yun leave.
gunyamany mosquito. Moiety: Dhuwa.
gunyambi trouble.
gunyan’thun hiccup (hiccough).
gunyduulu spotted gecko lizard. Moiety: Dhuwa.
gunygunymirri goose bumps, hair standing on end for cold.
gunyinyi’yun to hate, despise, feel revolted by. Syn: nyinyan’thun.
gunyirri’nyirr crab’s claw. Moiety: Dhuwa.
gunjalun blue tongue lizard.
gunga’yun help.
gunŋman
1) woman with 3 or 4 children, woman of 30-40.
gunjharra alone, by oneself.
gunjurr wollybutt tree, white trunk, red flower. Moiety: Yirritja.
gupa nape of neck, back of head.
gupa-bilyun turn one’s head.
gupa-gärri  enter (creek, river, hole).
gupa-marrayaryun  be aware of someone or thing behind one's back.
gupa-wanja  speak behind someone's back.
gupa-wudhupthun  go out of sight.
gupuru  sp root food (grass-like).
gur'kuryun  push, exert pressure on, incite.
gurak  roof of mouth, throat.
gurarrkuma  vtr. grow, bring up.
gurarrthirri  vintr. grow.
gurrawatthun  sweep, kick up dust when walking.
gurray  interjection (interchangeable with gurrupan).
gurrdjal  female sex organs (swearing).
gurri-gapu  salt dried onto skin.
guripa  fish hook.
gurriri  short.
gurrka  penis.
gurrrkurr
  1) sinews.
  2) veins.
  3) physical strength.
gurrrkurryun  very tired.
gurrrma  go rowing, go paddling. *Variant:* gurrrmar.
gurrrmirriŋu  mythical beings like yolŋu who lived on Gurriba and were exterminated by yolŋu
gurrrmul  initiated boy, young man.
gurrnyinyi  bat.

gurrnan
   1) shade.
   2) black, brown.

gurrpan  call by relationship term.

gurrpulu  flat clear ground, salt pan.

gurtha  fire, firewood.


gurrukama
   1) carry.
   2) wear.
   3) bear (baby).

gurul'yun  go and see someone. Syn: guwatjman.

gurulk  baby (12-18 months).

gurrulu|nyin
   1) hole in ground.
   2) rectum.

gurrum'  softly, gently.


gurrumba  flock of geese.

gurrumilŋ'thun  to turn over while flying, while swimming etc.

gurrunhdhula  sp bird. Moiety: Yirritja.

gurrunj  relationship term -, father's sons daughter's child, the child of your female dhuway. Usage:
   avoidance relationship.

gurrupan  give.


gurrurrur'yun
1) flash.
2) reflect.

**gurrutu** relation.

**gurrutu-dhunupa** standing in the right relationship.

**gurrutu-djarrpi** standing in the wrong relationship.

**gurrutumirri** related.

**gurrutumiriw** selfish.


**gurruwulupulu** valley, area with many valleys.

**gurrwirkthun** to make a noise. *Variant:* gurrbirkthun.

**guṭkut** angry, signal for trouble.

**guṭthun** chop. *Variant:* djatthun.

**gutha** older or younger brother. *Syn:* wäwa.

**gutharr** waist.

**gutharr-nirr'marama**

1) to tempt.

**gutharra** relationship term -, the children of your female waku, a woman's daughter's child and man's sister's daughter's child.


**gutjaminy** fighting stick. *Syn:* wakata.


**gutjikan** pocket.

**gutjiminy** itching sores, measles.

**gutjkutjun** carry, wear, bear (baby). *Usage:* more than one person, one thing each. *See:* gurrukama.

*Prdm:* pl.

**gutjparr'yun** throw away. *Syn:* ḳurrkama.

**guwal** string, rope.
guwal  waist, middle.
guwal-bárr  narrow.
guwal-budaphun  cross over.
guwal-buma  make string figures.
guwal-buma
  1) vtr. cross in front of someone, interrupt.
  2) adj. across.
guwal-dhírr’yun  tempt.
guwal-gañ’marama  playfully poke in ribs. *Syn: guwal-gin’marama.*
guwal-garrpin  tie up (eg parcel).
guwal-ñírr’marama
  1) poke in ribs.
  2) tempt.
guwal-weyin  wide (of country).
guwal-wutthun
  1) vtr. cross in front of someone, interrupt.
guwal-yalngi  side (at waist).
guwañinywaníny  tree up which climber climbs. *Moity: Yirritja.*
guwarr
  1) something borrowed to be returned.
  2) something not being used in its proper function. *Usage:* (eg using a spear to dig a hole).
  3) something to eat to be getting along with while more is being found, cooked, prepared. *Usage:* eg for a dugong: Intestines (biyapiya), liver (ńalthiri), stomach (gulun), kidneys (deti). *Syn: wärriku.*
guwarguwarmirri  discoloured (eg of mats made of green pandanus), pure ochres mixed.
guwarrtji  sp turtle (inedible). Moiety: Yirritja.
guwatjman  go and see someone.
guwatjurru  canoe.
   1) swimming action.
   2) song of hammerhead shark.
guya  gen. term for fish (not sharks).
guya-bunhamirri  fisherman.
guyana  think, remember, worry about.
guyananhara  thoughts.
guyananhawuy  thoughts.
guyanjirri  think. Lng: Gumatj.
guyarra'  type of spear. Moiety: Dhuwa.
guyguymarama
   1) play instrument.
   2) use electric saw.
guyguyyun
   1) play (musical instrument).
   2) noise of fun.
guyinarr  cold.
guyi'yi  white eyed duck. Moiety: Dhuwa.
guykarri  porpoise. Moiety: Dhuwa.
guykthun
   1) spurt (of water).
   2) to make something taboo by saying magic words over it.
guykuy  See: gälkal.
guykuyyun  call.
guyuguyu'yun  rock baby to sleep.

guyuwa  fibula, short digging stick for shell fish. *Syn: bingal.*

---

**L - I**

labalaba  stupid, silly. *Syn: baba'mirri.*

labina  three, a few, little. *Syn: lurrkun'.

lagayin  type of spear. *Variant: lawayin.*


laka

1) tendrils.

2) sp lily.

lakarama  tell, tell on.

lakaranhamirri  confess.

lawukthun  peel, shed, scale off.

alkal  greedy.

alu  parrot fish.


lalk  pandanus fruit.


lama  shovel spear.

lama lama  sp bird.

lambarr  shoulder.

lambiny  sp bat.

lambirri

1) long.

2) tall.

lami  cycad nut.
lamidalpuy Groote Eylandt people and Ngurrurr people.

lamimada girl, woman. Usage: from when she becomes pregnant to when baby can crawl.

lamu-nhirran to plant (a garden). Syn: lamu-nherran.

lamurru cheap (in price).

lanapu cyprus pine.

lanara chips of wood that fly when chopping wood.

landa sp fish.

lanhdhirra lamp. Moiety: Yirritja.

lanyarr egg.

lanybalanyba sp fish.

lanydjarrnga rice. Moiety: Yirritja.

lanydjat conceited, vain.

lanydjat conceited, vain, egotistic.

lanyin
1) clean.
2) polished, bright.

lanarr stick to pierce nasal septum, hole in the nose.

lanlan sp lizard.

apakarra sp goanna.

laparr pigeon. Moiety: Yirritja.


aplap adj. open.

apmarama open, come apart.

apthun open, come apart.

apu parrot fish.


arr'yun open up. See: dhä-larr'yun; goŋ-larr'yun.
larr'yunaray waluy  midday.
larr'yunaray waluy  1) spittal.
                2) white of egg.
larrakara
larrakita  hollow log.
larrariŋu  sp porpoise. Variant: larrayiŋu.
larrmarama  take down, undo. Syn: yupmarama.
larrŋay  sun, time, watch.
larrŋaypuy  daytime.
larrŋlarrŋ  emaciated.
larrpan
                1) falling star.
                2) name of boat.
larrtha  mangroves.
larruma  search, seek, look for.
larrwanŋ'thur  to spill, capsize (overflow). Variant: larrwanŋdhun.
larryun  dropping or falling off.
lät-yätjirri  unable to walk because of pain.
läti  knife. Moiety: Yirritja.
lätunj  1) sinker.
                2) filling in teeth.
lätjin  mangrove worm.
latjuwarr'yun  scatter, disperse.
law'yun  get up (and go). Prdm: pl.
läwarr  sp grass.
lawuma

lawuma  bite.

lawuma  to bite.

lawutji  egg.

läy  temple, side of head.

läy-däl  greedy, selfish.

laylay  yam flower.

laylayyun  be busy.

aymarama  relieve.

laypa  other side (eg of fence).

läypuy

1) illegitimate, belonging to no one.
2) uninhabited place. Syn: wakinju.

layyun  get relief, feel easier.

leŋu  intoxicated.

ler'r'yun

1) sweep.
2) uncover.
3) push lily roots aside.

lerrawa  blue tongue lizard.

li  abbrev. of njuli. See: njuli.

lidjilidji  sp bird.

likan

1) elbow.
2) boy.
3) corner.
4) room.
5) crescent moon.

likarri  paint, tar, oil, fat, petrol, small amount of any liquid.
lil'yun  crack (crockery).
liligirr'yun  make a rattling noise.
lilirrtji  sp tree.
limbarra'yun  to carry on one shoulder.
limurru  we (plural inclusive).
lindirritj  sp parrot - red winged. Moiety: Dhuwa.
linyu  we (dual exclusive).
lipun  hind quarters of turtle.
lirra  tooth.
lirra-garrpin  cut off person’s retreat by surrounding him.
lirra-garyun  to be set on edge.
lirra-marrayaryun  feel sensation in teeth.
lirra-nhirrpan  stick knife in and slice side away.
lirra-ñaŋ'ka  north west.
lirra-ɲər'yun  smile.
lirran'y'θun  gnaw, bite at. Variant: lirran'y'tjun.
lirraŋu  short cut, separate way.
lirraŋu'yunmirri  to separate, go different ways.
lirrarawu  stomach of turtle.
lirrawar  sp bee.
lirrga  blue tongue lizard.
lirrgi  ashes.
lirrma'yun  cook in ashes.
lirrmana  harmless catfish.
lirrmuyun  dance, act.
lirrthan roast in ashes.

lithan
1) get dry.
2) get warm.

litja untidy, all over the place.

litjalangu See: njaljalangu.

litjilitji small brown bird. Loc: diltjipuy.

liw’liwyun to paddle.

liw’marama surround.

liw’yun to go round.

liya head.

liya-baba’mirri silly, quick tongued.

liya-badubaduyun distract.


liya-bâni

liya-bil’marama remind, revise.

liya-bulbulyun feel heavy headed.

liya-bunhamirri reproach oneself.


liya-dâl clever.

liya-damala a windowless house made of paperbark completely closed in except for a vent opening for smoke and small doorways.

liya-de’yun to dislike, reject. Syn: nuyulkthirri.

liya-dhukunmirri think wrong or bad thoughts.

liya-dhumuk
1) dull.
2) lawless.

liya-dhuyumirri learned, wise.
liya-djambatj clever.
liya-djinbulk clever.
liya-garrpin
  1) to worry.
  2) have a headache.
liya-gulgulyun sulk, don't want to go, not to accept.
liya-gulinybuma dismiss someone's ideas as being no good.
liya-lukmarama round up.
liya-lupmarama baptise.
liya-maŋayin'mirri wise.
liya-marrkuwarra stores it in mind without worrying about it.
liya-marrtji be homesick.
liya-marrtjinyamarama be reminded of previous times.
liya-ninydjiya bald.
liya-ŋal'yun
  1) to respect, to honour.
  2) to worship.
liya-ŋamaŋamayunmirri to make up one's mind.
liya-ŋärra'mirri learned, wise.
liya-wargugumirriyirri be sad.
liya-wirwiryun move in a circular motion.
liya-yalŋgi easily led, can't say no.
liya-yindi dwarfed, undersized.
liyaman sing.
liyay-waluy midday.
lolu  fence, area enclosed by a fence.
lom  depression in ground. Syn: lñyin'.
londunj  black tobacco (not now in use).
lorrpu  white cockatoo. Syn: ñerrk.
ludhuludhu  sp shellfish, non edible, grey with curled spikes.
luka  eat, drink, take.
lukthun  come together, gather, collect.
luku
  1) foot.
  2) footprint.
  3) wheel.
luku-nhàranhamirri  just before wet season October/November.
lukunydra  rich.
lñyin'  depression in ground, deep hole.
lumarra  type of spear.
lumurr  easily led into trouble etc.
lupthun  peel, shed, scale off.
lumbakmarama
  1) fold, bend.
  2) turn a corner suddenly.
lumbakthun
  1) fold, bend.
  2) turn a corner suddenly.
lumurr'marama  splash.
lumurr'yun  splash.
lunda  sp fish.
lundu
<table>
<thead>
<tr>
<th>Yolngu</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
</table>
| lundu-ŋupan | 1) friend.  
2) sweetheart. |
| lundu-ŋupan | go after. |
| lundukuma | 1) befriend.  
2) gather, collect. |
| lungu-lungu | holes in the ground. |
| uni | 1) single.  
2) widow. |
| lun'maranhamirri | Syn: mala-märranhamirri. |
| lun'thun | gather. |
| lukarri | harpoon thrower. |
| lungu | harpoon thrower. |
| lungururma | 1) north.  
2) north wind. |
| lunjiny | pipe. |
| luplupthun | wash, bathe, sink, drown, swim. |
| lupthun | 1) wash, bathe.  
2) sink, drown.  
3) swim. Variant: luplupthun. |
| lurkun' | three, a few, little. |
| luruthun | 1) split.  
2) cave in. |
| lurryun | flow, run (of liquids). |
luwiya
1) sp lily.
2) root food.

M - m

ma' get on with it.
mäbuga dream.
mäbugayirri *vintr.* dream.
mäbuwa *n.* dream.
madakarritj angry, ferocious, dangerous, bad tempered.
mädayin taboo, sacred.
mädaymaday people of north west Arnhem Land who do not practise circumcision.
mädirriny bone.
madhajungu barbed spear.
madjawurr type of cane spear.
mägaya peace, no trouble, cessation of hostilities.
makanbi native house built on water.
makarr
1) upper leg, thigh.
2) root.
3) back legs of animals.
makarr-djalatharŋ
1) south east.
2) south west.
makarr-ľungurrma
1) north east.
makarr-munhamirri 2) north west.
makarr-munhamirri just before dawn.
makarr-ŋonun pregnant.
makarr-walu sunrays.
makarr-wap adj. a person who is always cadging.
makarr-wapthun go to someone's side (eg in fight).
makarr-yindi mainland.
makarr’yun be happy, pleased about something.
makarraŋa peace making ceremony.
makarrpuy trousers.
makin peace making ceremony.
makiny lean, dry.
makinydhirri be dried up.
mäkiri ear.
makmakthun wait.
maku maybe, perhaps.
makulmakul type of dilly bag with square bottom.
makurr type of fish spear.
mala crowd, clan, plural indicator, group.
mala-bunhamirri Syn: bitthinmirri.
mala-djarr’yun sort out, select, choose, choose out of.
mala-gulkmaranhamirri separate oneself.
mala-gulkthun separate, sort out.
mala-lukmarama to gather together.
mala-manapanmirri to join.
mala-märrenhamirri Syn: luŋ’maranhamirri.
malagatj totemic ancestor.
mälakthun
1) interrupt.
2) go crosswise.

malal  sp jellyfish - harmless.

malamarr  eldest in family.

malamirriŋu  many.


mälan  flat, smooth, calm.

malayukpa  fat (animal).

mälga

malgarri  song of West Arnhem Land. Variant: malwarri.

mali'
1) n. shadow, photo, image.
2) vtr. buy.

maliya  fish: flathead.

mälk  subsection, "skin".

malka  white feathered string.

malkana  extracted tooth.

malkarr  bundle of spears.

mälku  flying foxes. Moiety: Dhuwa.

malmuŋ  sp fish.

malŋ'marama
1) to find, bring to light.
2) meet by chance.

malŋ'thun
1) appear, come to light.
2) happen.

mälpan  make a fire.
malpinybiny  message stick used in connection with ɲulmarrk.
malpura  second eldest child in family.
malthandi  right in. Usage: of spear piercing, water flooding).
malthun  accompany, go with.
maltjana  two. Lng: Ganalbuŋu.
mälu  relationship term -. Moiety: Dhuwa.
mälu lu  sp shellfish. Moiety: Dhuwa.
mälunj  lump.
malurrrumbu  eat.
malwan  sp tree from which fish spears are made.
malwanyga  very high tide, spring tide.
malway  slanting.
malway-ɲorra
1) lean over.
2) lie down.
malwiya  gen. term for emu.
malwurrk  rain.
mam'thun  Variant: mam'mam'thun (pl). vtr. stick.
mama  yolk of egg.
mämbal  mussel.
mamudjark  water.
mamudjirrk  water.
mamul'yun  put in mouth whole (not bite).
man'ka  red and white clay (mixed).
man'ku  edible sap from mapudumun tree.
man'kul  throat.
man'pili  sp stringybark.

man'tjarr
1) mangrove leaves.
2) cleansing ceremony for those who have contacted a corpse.

mana
1) unripe.
2) uncooked.

mana'manaŋani  vine with pods of black tipped red berries.

manaŋa theft.

manaŋa-dilkurrri thieves.

manaŋa-dumurrri  thief.

manaŋgan  thief.

manaŋirri  steal.

manapan  to join together, at the same time.

manapiri  together.

manaŋawiny  name used by a woman for her male gurrunj.

manaŋa  sp porpoise. Moiety: Dhuwa.


manbiri  poisonous pointed tail catfish. Moiety: Dhuwa.

manda
1) they (two persons).
2) form of address.

manda  octopus. Moiety: Yirritja.

mandaŋala  one of the circumcision ceremonies.

mandi'mandiŋak  striped.

mandiŋakŋak
1) striped.
2) sp fish.
mandjawak  -'manydji

mandjawak  knife.
mandjikay  sandfly totem for Wangurri Clan. Usage: not for everyday speech.
mangamanga  type of cane spear.
manguli  type of bamboo used for spear.
mani
   1) neck.
   2) creek.
mani'yun  be dissatisfied. Usage: usually because of desiring something one can't have.
manikay  song, singsong.
manim'thun  stuck. Syn: mam'thun.
manimani  necklace.
manimunak  sp tree with small yellow fruit.
manman  toadstool.
manmarrk  scab.
manmuña  sp yam.
mänu Syn: märrańu.
manpul  mouse.
manukani  axe blade which is worn down by use.
manuŋgarri  south wind.
manuŋunya  sp tree.
manhdhak  fresh (water).
mänhdhu  sp bird. Moiety: Yirritja.
mäny  trail (of snake, jet).
mänyarr  white mangrove. Moiety: Dhuwa.
manydjarrka  rag, dress material.
-‘manydji  denotes reciprocal relationship between two people.
manymak  good, well.

manjal' spear thrower.

manjan cloud.


mänjanyun be exhausted, very tired.

Mangarruṭa Goulburn Island.

Mangatharra Macassar and its people.

mangu

1) blood.
2) sap of tree.

manutji  Syn: mel.

1) eye.
2) seed.
3) well, hole.
4) torch globe.
5) bullet.
6) fish hook.
7) sweetheart.

manutji-dālthurri to be unsympathetic.

manutji-daw'marama to wink.

manutji-dhälaw'yun read.

manutji-dhunupayama choose, appoint.


manutji-gurrupan show.

manutji-lakarama by a sign, point the way.

manutji-law'marama read.

manutji-maraŋguma pay debt after looking at taboed object.

manutji-wuryun discover that something is missing.  Syn: mel-wuryun.
manutjiyama help two people become sweethearts.

mapan boil.

mapili mud hopper. Moiety: Dhuwa.

mapu egg.

mapudumun sp fruit used in treating diarrhoea.

marr spiritual power, strength.

marr-bambuma not know, be ignorant.

marr-bandany honestly! truly!

marr-dadawmirri not fastidious, not discriminating.

marr-dalthirri to trust, accept in good faith.

marr-dharaan take notice, obey, believe.

marr-dhumbalyun not know, be ignorant.

marr-djipthun to trust, accept in good faith.

marr-djulkthun disbelieve, take no notice.

marr-gangathirri be ready.

marr-garppin to worry about something.

marr-gorruma hang on, keep.

marr- nal'yun praise, admire, worship, feel gratitude.

marr-ramathirri

1) be happy.

2) love.

3) welcome.

marr-wambuma not know, be ignorant.

marr-wananguma to imitate.

marr-yal'yun cool down (emotion).

marr-yingathirri be very happy.

marr-yuwalk honestly, truly.
märr-yuwalkmirriyirri  believe, take notice, accept, obey.
märr-yuwalkthirri  believe, take notice, accept, obey.
mar’wakthun  come out the other side.
mar’yun  to be poised to throw.
marra
  1) leaf.
  2) hair.
marra bunhamirri  comb hair.
marra-djulŋi  place that is peaceful and happy.
marra-gulyunamirri  place. Usage: used with wäŋa, meaning birthplace.
marrabal  sp kangaroo - large.
marradjiri  pole used in ceremony, not sacred.
maraka  water tree.
maralkur  relationship term -, mothers mother's brother's son.
maralmaral  girls and young women without children.
märrama  take, get, fetch.
maramara  meteor.
marramba  adultery.
marramba'-djay'yunmirri  run away together.
marramba'mirri  adulterous.
marramba'mirriyirri  commit adultery.
marramba'puy  illegitimate.
marrana'  touchy.
marrandil  right out (tide).
märranhamirri  married.
maranhu  food, something to satisfy hunger.
maranhu-gäma  hunt.
maranydjalk  sharks (collective), stingrays (collective).
marranyilyun leave one's own country and settle in another.
marrañani take aim and shoot (interj).
maraŋguma pay back debt.
marañu not sacred, profane, secular.
marapiyal sister (when speaking about, not to).
marrathulma young men (16-25 or so).
marratja relationship term -, waku of gāthu, gāthu of waku. See: waku; gāthu.
marawa
   1) long tom fish.
   2) needle.
   3) tooth.
   4) garfish.
marrawaŋa make noise like that of a sail in the wind.
marawili shade place under a tree where anyone can sit.
mrayarr
marrayaryun to sense, feel sensation.
marrayulpuyulpu
   1) small.
   2) insecure (of car, boat, plane etc).
mardhakal clothes, things.
mari trouble.
märi relationship term -.
mari buna be angry.
märi'manydji mother's mother and daughter's child.
märi'mu relationship term -.
marimirri  angry, troublesome.

marimirriyirri  get angry.


marirju
  1) enemy.
  2) germ.  *Syn*: mirirju.


marriyan  gun.

markala  collective term for three species of stingray.  *Syn*: bäkul, djulaymun, gataranay.

marrkap  denotes affection.

marrkapthun  feel affection for someone.

marki  prawn.

märrkitj
  1) safe, out of harm's way.
  2) popular.


märrma'  two.

märrma'marrma  four.

märrma'mirri  twice.

marrmarryun
  1) tremble.
  2) be pleased, be happy.

marŋarr  adj. describing a good anchorage place.

marrŋgama  wait.

marŋgi  aware, informed, having knowledge.

marrŋgitj  doctor, medicine man.


marrparan  fearless, courageous, fearlessly, brave.

marthanay  ship.

märthirri want love.

marrtji go, walk.

marunhuwajarruma  hunt.

marrwala paddle, oar.

marwat

1) leaf.

2) hair. Syn: marra.

marrwun  tree from which dhaniya (cup) is made. See: dhaniya.

marrwuṭu  sp tree. Moiety: Yirritja.

marrya¹ hunger. Syn: djanjaarr.

märnyu-ŋupan  to think about.

mät stick with chewed end used for eating honey.

mata'marama  tie up.

mata'maranhawuy  prisoner.

mata'naramhawuy  prisoner.


mataŋda  collar bone.


matpuná  sp fish. Moiety: Yirritja.

mattjurr  gen. name for flying foxes. Moiety: Yirritja.

matha

1) tongue, language.

2) flame of fire.

matha dharrwa  producing conflicting stories, changing one's mind.

matha gaṉgathirri  promise to do something and then not do it.

matha-nhirrpanmirri

1) give message.
2) give order.

matha-ŋupanmirri have a discussion.

matha-watu Moiety: Dhuwa.

1) sp shellfish.
2) gall bladder of wallaby shaped like a dog's tongue.

matha-yal'yun to relieve tongue by eating meat or fish after a purely vegetable diet (matha-yal').

Variant: matha-yal'.

matha'yun poke out one's tongue. Syr: matha'mathayun.

mäthamatha net dilly bag. Moiety: Dhuwa.

matharama peel (fruit), shell (peanut), scale (fish).

mathin' paddle, oar.

mathirra cave.

matjaka gen. term for spear.


matjka strings used for body decoration.

mäwarra broad, wide.

mawat bamboo spear. Moiety: Dhuwa.

mäwaya praise.

mäwiya poison.

mäwiya'mirri poisonous.

mäwiya'mirriyama vtr. poison.

mäwuga dream. Variant: mäwuwa.

mawutarri sp fruit - red.

mäwuwa dream. Variant: mäwuga.

mayali' meaning of a word, meaning of a story.

mayali'bilkthun deceive.
mayali'djawun draw a conclusion.

mayali'ŋupan explain meaning.

mayalŋa season of the year before everything is ripe. Variant: mayaltha.

mayaltha season of the year before everything is ripe. Variant: mayalŋa.

mayanŋ 1) creek. 2) neck.

mayawa frill neck lizard. Moiety: Dhuwa.


maykarranŋ lightning.

maymuŋktŋik heavy sleeper.

mäypa lots, many.

maypal gen. term for shellfish.

maypiny ironwood tree. Moiety: Yirritja.


medjuru newly hatched fly (from pupa). Moiety: Dhuwa.

mel 1) eye. 2) seed. 3) well.

mel-baŋatjun see wrongly, mistake.

mel-barrmaranhamirr want something back when someone has taken it.

mel-borum describes someone ready to be initiated.

mel-butji tame.

mel-däŋ inconsiderate, unsympathetic, unhelphful.

mel-de' 1) jealousy, envy.
mel-de'yun  adj. jealous.
be jealous, envious.

mel-dharaŋan  covetousness.

mel-djurthirri  have a vision, see a departed spirit or someone far away of whom one is thinking.

mel-gadagaga  loose weave that can be seen through eg fish net, open weave baskets.

mel-gäma  deceive, trick.

mel-gänhamirri  argue about who is to do it.

mel-garama  open your eyes.

mel-gararrkararr
1) faded, worn.
2) smeared.

mel-gaykay  loose weave that can be seen through eg. fish net, open weave baskets. Syn: mel-gaŋagaŋa.

mel-guliny  fastidious, discriminating.

mel-gurrupan  show.

mel-laŋlaŋdhun  look this way and that, look all round. Syn: mel-law'yun.

mel-law'yun  look this way and that, look all around. Syn: mel-laŋlaŋdhun.

mel-manapan  mix up.

mel-manapanawuy  mixed up.

mel-maranγuma  clear someone who has seen a sacred object for the first time.

mel-mundurr  leisurely.

mel-munhamirri
1) going hunting at night.
2) describes someone who goes out hunting at night.

mel-nyalyun  stare.

mel-ŋamin  to tantalise.

mel-ŋulnyiŋulnyi  describes wood that doesn't burn very well.

mel-wanakwanak  covetousness, greed.
**mel-warragul**  mewiny

**mel-warranjul** openly, in sight of all.

**mel-warrawun** lead, show the way.

**mel-worum** describes someone ready to be initiated, ready to be targeted. *Variant: mel-borum.*

**mel-wuryun** discover that something is missing. *Syn: maŋutji-wuryun.*

**mel-yalngi** sympathehic, considerate, helpful.

**mel-yatjirri** look at something horrible, be shocked.

**meji** sp tree. *Moiety: Dhuwa.*

**mekiri** forked stick.

**melku-łarruma** look for a person.

**melpuy** describes wife who has been obtained in correct way from mother in law.


**menguma** hunt.

**meŋiniyirri** wriggle, move (as in sleep when dreaming).

**mer'** cave.

**merri** ceremonial head of seagull with string. *Moiety: Dhuwa.*

**merriya** very small crab. *Moiety: Dhuwa.*

**merrku** twig, stick.

**metha**

1) chest.

2) shore.

**metjpilkthun** cover.

**mewal** *Syn: märī.*

**mewana** *Moiety: Dhuwa.*

1) grass.

2) basket made of mewana (grass).

**mewatj** area of land east of Milingimbi. *See: midiyirr.*

**mewiny** finely shredded or cut.
mewirri  worm. *Moietv: Dhuwa.*
mewirri'mirriyama  get someone in trouble by lying.
midaventhun  whistle, squeak.
midawarr  after wet season, fruit ripe.
midikirri  do badly, do wrong, go wrong.
midiku
  1) sister.
  2) bad.
midikuma  make badly.
midikuman  badly.
midiyirrk  area west of Milingimbi. *Syn: wänba.*
miku  red ochre.
miku'mirri
  1) red.
  2) pink.
mil'nu  spy.
milak  dent in end of spear in which spear thrower fits.
miligirriny  crabs with soft shells. *Moietv: Dhuwa.*
milika  catfish. *Moietv: Dhuwa.*
miliny
  1) lower leg.
  2) the sense of a story, point of a story.
  3) the barbs of a spear. *Syn: yanara; Syn: bäka.*
milipa  sp bush fruit. *Moietv: Dhuwa.*
milipi  shoulder blade.
milka  sp mangrove worm, found at giyapara tree. Must be cooked.
milkarri  tears.
milkinjin  eyebrows.
milkinydjarr  stick with hook on the end used for hooking pandanus etc. \textit{Variant: milkinydjirr.}

milkinydjirr  stick with hook on the end used for hooking pandanus etc. \textit{Variant: milkinydjarr.}

milkiyarr  embryo.

milkmilk  mosquito. \textit{Moiety: Dhuwa.}

milkuma  show.

milkuminy  gall bladder.

milkuminymirri
1) green.
2) blue.

milma  within sight, in front of.

milmarr’marr  haste.

milmarra  person from whom one receives a wife.

milminydjarrk  permanent bubbling spring (of water).

milmitjpa  afternoon.

milnhiri  bush honey. \textit{Moiety: Yirritja.}

milnyan’thun  not want, dislike.

milnyinyiyun  to aim a camera, to aim a gun.

miln’thun  shine (light in distance).

miln’thun  lightning.

miljiny’  diarrhoea.

miljmiln’thun
1) shine.
2) lightning.

milparrambarr  eyelashes.

milpunumilpun  firefly.

milpunuma  to spy.

milthun  spy.
milwar'milwaryun  blink one's eyes.

milwini root food (like large wurrawu). See: wurrawu.

milwu'milwu
1) nervous, scared.
2) wild. Usage: unbroken horse.

mimarr  current.

mimbu cicatrice, scar. Variant: mim'pu (Yirrkala).

mimbuma hide.

minan bag, net.

minany bag, net. Variant: minaŋ.

mindirr small closely woven basket in which man carries firesticks.

mindupuma mend, sew.

mindhala something to lie on for sleeping, grass blanket.

mindhalarama spread on the ground eg blankets, mats.

mindharranŋ young wallaby. Moiety: Yirritja.

mindjirr'tjirr sp goanna. Moiety: Dhuwa.

mindjirri sandfly. Moiety: Yirritja.

mingi pupa in hard shell. Moiety: Dhuwa.

mininy'parr
1) flea.
2) louse.
3) wart.


minmin special leaves where sugar bag is made.

minhala freshwater tortoise.

minhdhala something to lie on for sleeping.

minhdhalarama to spread on the ground for a bed.
miny'tji  colour.
miny'tji-dharpuma  draw, paint. Variant: miny'tji-yarpuma.
miny'tji-yarpuma  draw, paint. Variant: miny'tji-dharpuma.
minya  paint, tar.
minyaŋalaŋal  skin.
minyawuru  sp tree (edible red fruit). Moiety: Yirritja.
minydjalpi  biting bag.
minyin'karr  lice eggs. Moiety: Dhuwa.
minyirrminyin  little stones. Moiety: Dhuwa.
minyminy'  wire.
miŋin'miŋin  worry.
miŋurryun  value something very highly and refuse to let anyone borrow it.
miranŋ'thun  wag.
miriki
1) chest.
2) shore.
mirrimirri bathan  singe hair off game.
mirrinyu  collective term for turtles.
mirinyunu  whale. Moiety: Yirritja.
mirinju
1) enemy.
2) soldier.
miriri  the feelings of a man where his sister, or unclean things are concerned.
mirithirri  very, loudly, a great deal.
miriritjan  squeeze, knead, press.
mirriwa  frilly necked lizard. Moiety: Dhuwa.
mirriya  sp crab - small, edible. *Moiety: Dhuwa.*
mirmanjiny  good, straight, smooth.
mirmbitj  nose.
mirmur  children of widow’s second husband.
mirnguy  unripe, uncooked.
mirrwili
  1) shy.
  2) ashamed.
mirrwup
  1) tail.
  2) hind legs of crocodile.
mitawara  sp shellfish.
mitmitthun  cut many times.
mitthun  cut.
mittji  lots, crowd, group.
mittji-dharr’yun  sort out, select, choose, choose out of. *Syn: mala-djarr’yun.*
mithuk  *Moiety: Yirritja.*
  1) dew, fog, mist.
  2) spider.
mijala  sp shellfish (sea egg) (non-edible). *Moiety: Dhuwa.*
mitpurrkula  headband made of string for decoration.
miwatj  the east (Yirrkala).
miwukthun  wag, blow (wind).
miyalangjitj  north.
miyalk  girl, woman, female, wife.
miyalkuma  take to wife.
miyança  sp fish. Moiety: Dhuwa.
miyapunu  collective term for turtles.
miyarrka
  1) temple.
  2) edge.
miyarrka-đäl
  1) shellfish.
  2) greedy.
miyatatawuy  sp bird - large. Moiety: Yirritja.
miyuru  woodborer. Moiety: Dhuwa.
moda  initiate after circumcision before sore is healed.
mokuy  corpse, dead person, evil spirit.
mol'ŋu  sp snake.
molk  taboo ceremonial ground (sacred only during ceremony).
molku  part of shellfish bunybu which is inedible.
molmul' foam of sea, lather, froth.
molu  grave.
molu  sp vine. Moiety: Dhuwa.
molulu  initiate after circumcision before sore is healed. Syn: moda.
molutha  fish net made from rope. Moiety: Dhuwa.
moma  forget, lose.
momu  relationship term -, father's mother or her brother or sister.
mona  sp vegetable. Moiety: Yirritja.
monuk
  1) n. saltwater.
2) adj. bitter.

monha quaternary form of moma. See: moma.

monydjulnu skin.

monj'munj insect that sucks blood of cattle, dogs. Moiety: Dhuwa.

mori' relationship term -, Father, father's brother (Yirrkala dialects).

morrumurrru
  1) look sad, depressed, discontented.
  2) furious.

motj totemic ancestor.

moy' dirt.

moy'mirri dirty.

mu'dada deaf, dumb.

mu'dadayiri be quiet.

mu'dudutjpu white fronted heron.

mu'duk
  1) war, bad fight. Note: only ceased when many are killed

mu'dulul lump.

mudhunjay food.

mugu toad fish. Moiety: Yirritja.

muka question indicator, agreement indicator.

mukali-barra south west.

mukandi green winged pigeon. Moiety: Yirritja.

mukarr mythological character. See: gurrmirriju.

mukmarama to quieten.

mukthun be quiet.

mukul bapa father's sister.

mukul rumaru mother's brother's wife, mother-in-law.
mukuluk  spear grass. *Moiety: Dhuwa.*
mul'mulmirriyirri  be covered by a cloud (of sun).
mul'mumirriyirri  to be covered with cloud (sun).
muliyanjarr  type of root food. *Moiety: Dhuwa.*
muliyi  mat, conical mat. *Moiety: Dhuwa.*
mulka  dry.
mulkanhuju  belonging to someone. *Syn: dhulhuju.*
mulkurr  head.
mulkuru  strange, foreign.
mulmariny  half blind.
mulmu  grass, weed.
mulmul  foam, soapsuds etc.
mulnurr  semen.
mululu  sp tree (sandlewood). *Moiety: Dhuwa.*
mulunda  sp bird. *Moiety: Dhuwa.*
mumalkur  relationship term -. *Usage: (female only).*
mun'puwamirri  mildewed.
mun'puwamirriyirri  become mildewed.
mundurr  still.
mundhurr  gift, present.
munguy  small pieces, scraps.
munguyun  to follow.
muŋumbilil  plankton, whale's food.
munha  night.
munyaŋ'thun feel nauseated.
munyguma crush, obliterate, tread on, oppress.
muŋa ashes.
muŋdhun drink straight to mouth, stoop down to a pool.
muŋmuŋ dumb, very quiet.
mupan sp native fruit. Juice used for diarrhoea.
murr' exclamation.
murr' muka expression of approval.
murr'yun
1) be angry.
2) selfish.
murraŋa ripe.
muraŋay stick placed in nasal septum.
murratj very deep sleep.
murri'murri very old person, bald and blind. *Syn: nuritj.*
murrkay'  
1) *adj.* fatal.
2) *adv.* fatally.
murrkaykuma kill.
murrkthun feel dislike.
murrkthunamirri emu (the noise it makes). *Moiety: Yirritja.*
murrkulunjun *Variant: murrhurunj.*
1) white ant.
2) borer.
3) germ.
4) decay.
murmarama vtr. heat.
murrnhurun Variant: murrkuluŋun.
   1) white ant.
   2) borer.
   3) germ.
   4) decay.
murunya' Moiety: Yirritja.
   1) honey.
   2) vegetable and fruit type foods.
murrŋa black wattle. Moiety: Dhuwa.
murrŋiny Moiety: Yirritja.
   1) people living near the east.
   2) iron and steel.
murrukay big. Prdm: singular.
muruminy sp shellfish. Moiety: Dhuwa.
murrumul orphaned.
murrumul yothu orphan.
murrunj enough.
murrunjdhina had enough.
murrutjuwal bone.
murryil Torres Strait pigeon. Moiety: Yirritja.
muryun be hot.
murryun make a low rumbling noise. Usage: tractor in distance, didgerido, thunder.
muryunara adj. hot.
mut-yätj careless.

muta back.


mutitj calm, peaceful.

mutpunuma drive (herd).

muthak overcast, covering of cloud.


muthir sp native fruit. *Moiety: Dhuwa.*

muthiyarra *Moiety: Yirritja.*

1) pearl.
2) shell.
3) turtle shell.

muwadhak clothes, things. *Syn: girri'.*

muwandan deaf and dumb.

muyalyun fly (flag).

muyku lazy, morose, slow to respond.

muyuŋu plant used to poison fish.

N - n


näga piece of cloth worn around waist. *Variant: näka.*

näka piece of cloth worn around waist. *Variant: näga.*

ŋaku canoe.

ŋäku bark of gadayka (stringybark) tree used for huts and bark painting.

nalpa sp seabird.

namura sp oyster.

naninyŋa big European place. *Syn: yumayŋa.*

ɲanydja pelican.

ɲanydjak nose, face. *Variant: ninydjak.*

ɲan'θun run. *Prdm:* singular.

ɲapunŋa between, middle.

ɲapurrru *See: ṇanapurrru.*

ɲarranqi

1) red fruit like an apple.
2) halfcast.

ɲawulga blanket, sheet.

ɲeny wet season, freshwater pool-not permanent.

ɲepal knee.

ni eh!

ɲikanunju second shot when spearing miyapunu (turtle).

Nikawu eastern end of Howard Island.

ɲikidi bark of gaŋayka (stringybark) tree used for huts and bark painting. *Syn:* nāku.

ɲilŋilŋ' spark of fire.

ɲim'pu lower back.

ɲin'marama press hard.

ɲinda-barr'parryun crack, split - not break.

ɲiniku sp shellfish.

ɲinim’θun sink down, half drown.

ɲininyŋu

1) everlasting.
2) excellent.

ɲinydjak nose, face. *Syn: nanydjak.*

ɲinydjiya tidal plain, salt pan.
nipin   red ochre.
nipirri barbed spear.
nirr’marama surprise.
nirr’yun be surprised.
nirriwan  sp oyster - small, sharp. *Moiety: Dhuwa.*
nirr̃nirr̃’ windpipe.
niwuda
   1) sp bee.
   2) sugar bag.
nona white woman.
nongurr
   1) elbow.
   2) bay.
   3) corner.
   4) new moon.
   5) room.
   6) crescent.
 nopuma pester with requests. *Syn: dugupuma.*
norr’yun snore.
norrutj old man.
 dugupuma pester with requests. *Syn: nopuma.*
numburr lots. *Usage: people.*
nunhdhal soft.
nungatmarama forbid, punish. *Syn: dhagit’yun.*
nungupuyu  Rose River, Rose Island.
upuynja coconut.
nuritj very old person, bald and blind. *Syn: murrimirri.*
nurrku brains.
Nh - nh

nhä  what?
nhä maku  or. *Gram:* joins nouns
nhaku  what?, what for?
nhakuna  like, as.
nhäkurru  where to?

nhalayaku  secondary form of nhaltjan. *See:* nhaltjan.
nhaliy  by what means.
nhaltjan  what?, how?, why?, pardon?
nhäma  see, look at, look out for.
nhämirri  in what condition?, how?, what about?, how about?
nhämunha  how many?
nhämunha'mirri  how many times?
nhämunharay  how many times? *Variant:* nhämunha'mirri.

nhanapan  make a fire, stoke a fire.
nhanbinya  all. *Syn:* warrpam'.
nhanŋu  his, her, its.
nhäŋinij  worthless, useless.
nhäŋuru  from what?, over what?, what about?
nhäpuy  about what?, concerning what?

nhära
  1) burn, get burnt.
  2) cook.

nharaŋ  thirsty, dry.
nharangdhirri  become thirsty, dry.
nhätaŋuwa  for when?
nhätha  when?
nhäthinya djaka  what size?, how tall?, how far?
nhäthinya gandarr  what width?, how long?
nhäthinya miny’tji  what colour?
nhäthinya rumbal  what shape?
nhawi  intj. what's its name.
nhawuku  so and so, what-do-you-call-it.
nhe  you (singular).
nhepi  you (emphatic).
nherran  put, put on (clothes).
nhina  sit, stay, live. Gram: verb to be
nhirrpun  put, put on.
nhokala  to you, your.
nhokiyalingala  to you, your. Gram: emphasised form
nhokunju  from you (singular).
nhukanmirri  copulate.
nhuma  you (plural).
nhuman  smell, give off smell.
nhuna  you (singular).
nhuŋu  your (singular).

Ny - ny

nyä'yun  cry.

nyäl

1) lie, lies.
2) adj. untrue, untruthful.
nyäl ƞupan accuse of lying.
nyäl ƞupan mala yolŋu accuse of being liars.
nyäl-dilkurru liars.
nyäl-dumurru liar.
nyäl'yun to tell a lie, pretend.
nyälka basket, box, dilly bag.
nyalmarama bend.
nyalmirri violent, cruel, ruthless, incorrigible, lawless.
nyalpurr another name for Gålpu’.
nyaluma eat, drink.
nyalwaŋ'mirri curved, warped, with a bend in it.
nyalwaŋ'thun curve or bend slightly.
nyalyun bend.
nyamanyamayun random movement of fishes as water is drying up.
nyamir’yun criticise, unfavourable, condemn, find fault with.
nyamir’yunmirri condemn oneself, acknowledge one's error.
nyamnyam sp freshwater root food.
nyañ’thun eat, drink.
nyañalnyaŋal describes food not very substantial or satisfying.
nyañura sp tortoise.
nyäpuɗu leaves and roots of plant that produces a black berry called wuluymu.
nyärr’yun rain.
nyarra’marama vtr. melt.
nyarra’yun melt.
nyarrkthun sulk, bear a grudge.
nyenyirri sp tree.
nyêña  crab.

nyerr’nyirr  locust, cicada.

nyerrkada  sp fish.

nyika  light shower of rain.

nyiknyik  rat.

nyikthun  become stained by grease mark.

nyîlî’nyîliyun  walk as though heavy laden (eg. carrying a bag of flour).

nyîln’marama
  1) vtr. stoop low.
  2) adv. down.

nyîln’thun  stoop low.

nyim’nyimdhun  poke a number of times, pierce a number of times.

nyinnyn  small claws of crab.

nyînyanjthun  to hate, despise, feel revolted by.

nyînyipuwa  large fly.

nyîra  black magic (singing). Syn: wîyarrîta’.

nyîrkupmarama  burn with hot stick, or djimuku. See: djimuku.

nyîrrmarama
  1) cook, boil.
  2) burn. Syn: bathan.

nyîrrnyîr  locust.

nyîrrnyîriryun  send bubbles of the surface.

nyîryun  make a singing noise.

nyîwînyiwîyun  crowd around snatching. Syn: gombu’kumbuma.

nyoka  Moiety: Dhuwa.
  1) crab.
  2) crab claw.
  3) pipe.
nyokun  howl.
nyoyun  howling of dog, dingo.
nyulnyul  squid.
yumikiny  small. *Prdm:* pl.
yumukiny  small. *Prdm:* pl.
yumukuniny  small. *Prdm:* singular.
yunyu  "can't catch me".

nyŋa'yun  feel a sting, smart. *Usage:* of the eyes.

nyŋala  sp tortoise.

nyŋunyŋuŋu  sp wasp - large black and yellow.

nyurrul'  soft, weak.

nyuw'yun  howl (dog).

nyuwanyunuwa

Nj - nj

ŋaganaŋath  collar bone.

ŋadarratjun  speak angrily (sometimes involves swearing).

ŋadi  discontent, dissatisfied.

ŋadi'mirri  adj. discontent, dissatisfied.

ŋadi'yun  discontent, dissatisfied.

ŋadup  spying, secret activities.

ŋadhakthun  go angrily, troublesome. *Syn:* marrtji marimirri.

ŋadhanaŋay'  vegetable food (flour, corn, potatoes).

ŋadji'yun  sing.

ŋadjiyamu  sparrow hawk.

ŋaga'yun
1) nod (from sleepiness).
2) rock (boat).

ŋakanyu sp shellfish. Moiety: Yirritja.

ŋakarrangarr type of seaweed.

ŋakirri cover.

ŋakŋak sp eagle.


ŋäl

1) spittal.
2) white of egg.
3) fluid which lubricates joints.

ŋal'marama put up.

ŋal'yun

1) climb, ascend, go up.
2) be against, stand against.

ŋalapal

1) old person.
2) old thing. Prdm: singular.

ŋalapmarama vtr.

1) shine.
2) burn brightly.
3) flame.

ŋalapthun

1) shine, burn brightly.
2) flame.

ŋali we (dual inclusive).

ŋalimurrru we (plural inclusive).

ŋalindi moon.

ŋalinyu we (dual exclusive).
ŋaliŋali describes place which is peaceful or trouble free.

ŋalitjalangu our (dual inclusive).

ŋalka tooth.

ŋalparr phlegm.

ŋalthiri liver.

ŋalu part of penis covered by foreskin.

ŋaluwuruŋ

1) ripe.
2) cooked.

ŋalwa'yun play.

ŋäma hear, listen.


ŋamakurru good. Syn: ŋamakuli.

ŋamanjani sp root food. Moiety: Dhuwa.

ŋamaŋamayunmirri get ready.

ŋamaŋamyun vtr. make.

ŋamathama

1) make better, make good, make right.
2) get ready, prepare.
3) adv. properly.

ŋamathirri

1) good (be / become --, better (be / become --.
2) ready (be / become --, all right (be / become --.
3) to act the part of.

ŋambaŋambatj sickness.

ŋambi knife.

ŋämin paint.
**ŋamini**

1) breast.
2) milk.

**ŋaminipuy** brassiere.

**ŋamrama** laugh.

**ŋamuma** not recognise.

**ŋamun-djipthun** die, lie still. *Lng: Djambarrpuyŋu.*

**ŋamun'kurr**

1) milk.
2) breast.

**ŋamupa** sea anemone.

**ŋän'ka** sp shellfish. *Moiety: Dhuwa.*

**ŋan'tabakarra** sp bush fruit. *Variant: ŋan'ŋabakarra. Moiety: Dhuwa.*

**ŋän'tapakarra** sp fruit. *Variant: ŋän'kapakarra. Moiety: Dhuwa.*

**ŋanak** flesh, meat.


**ŋanᾶnawâ** *Syn: galay.*

**ŋanapa** relationship term -, father's sister's children, cousin, husband (dhuway).

**ŋanapurrâ** we (plural exclusive).

**ŋänarr** tongue, language, flame.


**ŋänarryama**

1) peel.
2) skin (fruit).
3) shell (crab).
4) scale (fish).

**ŋanathu** relationship term -, woman's daughter or son, man's sister's son or daughter. *Syn: waku.*

---

Yolngu - English Dictionary B. Lowe © ARDS Inc. September 2004. 144
ŋandamarama put against, lean against.
ŋandi relationship term -, mother.
ŋandi'manydjí mother and son or daughter.
ŋangi'yun dig.
ŋani an interrogative, an expression of enquiry e.g. statement followed by ŋani: 'is that right?'.
ŋaniŋanjipuy See: wurray.
ŋänitj Moiety: Yirritja.
1) bee.
2) honey made by it.
ŋänitji strong drink, alcohol.
ŋaniyal conical native mat - flat.
ŋanmarra conical sleeping mat.
ŋanha Syn: wanha.
ŋanya him (accusative).
ŋanybak arm band made of native string.
ŋanydja intj. or, but.
ŋanydjala'yun turn round.
ŋanydjalamarama vtr. turn around.
ŋan'ŋan'dhun chase away.
ŋän'thun ask.
ŋapa
1) back.
2) top, surface, cover (of book).
ŋapa-bilkthun cover up, conceal.
ŋapa-lakarama cover one's guilt by accusing another who is also guilty.
ŋapa-man'manbunuma pile on top of other.
ŋapa-manapan add. adj. in addition, put one on top of the other.
ŋapa-manguma to keep adding to.


ŋapa-ŋal'marama put one on top of other.

ŋapa-ŋupan come behind, follow on, come next.

ŋapa-rakalamirri describes baby at the stage where it is carried about on paperbark.

ŋapa-warralkuma *Syn:* warraŋulyama.

ŋäpaki white person.

ŋapatjkuma *vtr.* conceal, shield guilty person, hide.

ŋapipi relationship term -, mother’s brother, father-in-law.

ŋapŋapthun to cry. *Syn:* nyä’yun; ñäthi.

ŋar’ŋaryun be thirsty.

ŋar’yun breathe.

ŋar’yunmirri have a rest.

ŋarra I.

ŋärра’ special taboo ceremony, shade place containing ceremonial objects.

ŋaraka

1) bone.
2) shell of egg.
3) shell of fish.

ŋaraka-ḑälkuma weigh something down (against wind).

ŋaraka-werunhamirri to stretch one’s back.

ŋarakalama find.

ŋarali’ tobacco.

ŋarambiya hand.

ŋaramurr extremely angry to the extent of being dangerous, liable to kill anyone.

ŋaramurryirri become very angry.

ŋaramutj selfish, greedy.
narawayirri  wriggle.
narrawu  mangrove tree, sap of which makes eyes swell. Moiety: Yirritja.
narritji  subsection, person of that subsection.
narriyal  sp root food - grows in freshwater.
narrku  wallaby (collective term).
narkula  water.

narrmarr
1) painted, coloured to make it pretty.
2) kept as a keepsake.
3) decorated for a ceremony.

narŋ'ka  sp shellfish. Moiety: Dhuwa.
narŋga  hole.
narrpiya
1) meteor.
2) octopus.

arrpiyamirri  inedible.

arrtjun  scold, rebuke, speak angrily.

arwakthun  play.

äti  sp ant. Moiety: Dhuwa.

atili  black cockatoo. Moiety: Dhuwa.

atnat  rounded.

atnatmarama  shine.

atnatthun
1) shine.
2) burn brightly, flame.

ättjin  original native dress, string around waist and tassel from it. Moiety: Yirritja.

atha  vegetable food.

athi  relationship term -, mother's father.
యాతిసు  కాకుసు
యాథిలిమిరియామా  షప్పర్ ప్రయోగం
యాథిలిమిరియాంహిమిర్  షప్పర్ ప్రయోగం
యాథిలిసుణు  ఑డ్, స్టాలె.
యాథివలకూరు  మాట్స్ మాట్స్ భార్యా భార్యల్ భార్యల్ భార్యల్ భార్యల్ భార్యల్
యాథి కుడు  యిర్రితియా.
యాతిరిర్యంతిపు  స్నీజ్
యావాయండు  
1) నందు మంచు చారిత్రక వారికి
2) రోక్ (బోట్). సిన్: యాగాయండు.
యావాలా
యావాయంయామా  స్ప్ డిక్. మీటీయ: డ్హువా.
యావాత్తిండు  టాంక్
యావాయామా  బుర్ ఫిర్స్ట్.
యావాయావ్యా  స్మొక్ అటి.
యావ్వరుర్కు  స్మొక్ అటి.
యావ్వయున్  బుర్ ఫిర్స్ట్.
యాద్ దేశుర్ వి., వి. లాక్.
యాయి  వి., లాక్ లే, యాయి
యాయాక్యాయిక్  స్లిపర్
యాయాచన
1) ష్టాండ్.
2) వార్తల్ ప్రయోగం.
ŋayamarrŋu whole (not part) bread.
ŋayamunuŋ cold, stiff, numb.
ŋayamunŋunhamirri *Syn:* burrumunŋunhamirri.
ŋayanjay' food.
ŋayanbuwa sp snake.
ŋayarrkama ask.
ŋayathama
1) touch.
2) hold, have.
3) reach.
ŋyawurkthun talk.
ŋayi he, she, it.
ŋayi'yun sing. *Variant:* ŋadji'yun.
ŋayilpi deserted place - empty of people.
ŋayilpi'yun look in vain.
ŋaymun wait.
ŋaymunmirri have a rest, take a holiday.
ŋaywal-ŋorra
ŋerrk white cockatoo. *Moiety:* Yirritja.
ŋililik white cockatoo (with feather on head). *Moiety:* Yirritja.
ŋiljilyun to set (moon).
ŋini really, is that so.
ŋir' breath.
ŋir' gurriri short breaths.
ŋir'yun breathe.
ŋir'yunmirri have a rest, have a holiday.
ŋirrgirrŋdhun snore.
ŋirrindhun  to snore.

ŋirrindhun  to snore.

ŋirrkŋirrkthun
1) to be sore.
2) irritated (of throat).

ŋomak  flock, herd, group.

ŋoman
1) knead.
2) work (by pressure), shape (by pressure).
3) press painful part of body to relieve (pressure).

ŋonun  heavy.

ŋopurr
1) wrist.
2) front paws.

ŋorrŋorryun  cry softly. Prdm: pl.

ŋorr'yun
1) hum a tune.
2) moan, cry softly.

ŋorra  lie down, sleep.

ŋoy
1) underneath part of anything.
2) seat of emotion, innermost feeling.

ŋoy-badarratjirramara
1) to offend.
2) to prick the conscience, to make feel twinge of pain.

ŋoy-badarratjun
1) to feel guilty.
2) to feel malevolent etc.

ŋoy-badupadumirri
1) suffering from intense fear or anxiety.
2) exhausted from hard running.
ŋoy-badupadumirriyirri  become very worried, become anxious, become afraid.

ŋoy-barr'yun  to get a shock.

ŋoy-barrpa  describes someone having internal illness.

ŋoy-bilkpilk

1) tall thin straight man.
2) people who are very hungry or badly fed.

ŋoy-binydjitj  very hungry.


ŋoy-bondi'yunamirri  quick to anger.

ŋoy-bulnha'yunamirri  slow to anger.

ŋoy-bur'yun  be anxious, stirred up inside.

ŋoy-däl

1) not frightened or nervous of anything, possessing self control.
2) strong to resist temptationsn.
3) hard-hearted.

ŋoy-dumurruyirri

1) become puffed through exertion.
2) be or become anxious or annoyed.

ŋoy-dhārra  to be anxious, worried, to be exasperated.

ŋoy-dharraḍa  serene, calm, at peace (emotions).

ŋoy-dharraḍayama  still the emotions, calm the emotions.

ŋoy-dharraḍayirri  to become serene, to become calm, to become at peace (emotions).

ŋoy-dhungur'yun  to make angry.

ŋoy-djulnjithirri  be pleased, be happy.

ŋoy-gānhamirri  relieve worries by doing something, relieve worries by seeing someone.

ŋoy-gārrri  be anxious, troubled.

ŋoy-garrmun  to try out something. Usage: eg new guitar, didgeridoo (yidaki).

ŋoy-garrpin  anxiety (give --, grief (give -- to).
ŋoy-garrpinmirri

1) tie something around one’s waist.
2) be in a state of suspense, worry, grief. Usage: waiting for news of loved ones.

ŋoy-garrwarpuy quick tempered.

ŋoy-gitkitthun to mock.

ŋoy-gulkthun to run out of breath.

ŋoy-gungama placate, appease, conciliate.

ŋoy-gunyambimirri describes a person who is brooding over his troubles, angry but not yet expressed outwardly.

ŋoy-laparra law abiding person who gives no cause for trouble.

ŋoy-laymarama relief.

ŋoy-layyun

1) feel relief after trouble, feel relief after sickness or stomach pain.
2) calm, serene, at peace.

ŋoy-madakarritj bad tempered, angry.

ŋoy-márrama annoy, distress, vex, irritate, upset.

ŋoy-marramba’mirri adulterous. Variant: marramba’mirri.

ŋoy-màrrathamirriyirri to have diarrhoea.

ŋoy-marimirri describes person brooding over trouble, inwardly angry.

ŋoy-milkarrimirri to be overcome with sorrow.

ŋoy-muryun be very angry inwardly, brood silently over trouble, anger shown in morose expression.

ŋoy-nhàra very angry (burning inside).

ŋoy-nyáll’yun

1) frighten, scare.
2) surprise.
3) deceive.

ŋoy-ŋaqil’mirri dissatisfied, disconcerted.

ŋoy-ŋäma
ŋoy-ŋamathirri  be happy, contented.


ŋoy-ŋorra want something one doesn’t possess.


ŋoy-rur’yun
1) feel sensation as of stomach turning over or heart standing still from excitement or alarm or anger.
2) feel a sensation of nausea (eg bumpy plane ride).

ŋoy-wandirri restless, disturbed, unsettled, uneasy.

ŋoy-warrwarryun disagree with, angry at.

ŋoy-wilwilyun
1) be anxious, be afraid.
2) feel weak from hunger.

ŋoy-wutthun to get a shock.

ŋoy-wuyun sorry, sympathetic.

ŋoy-yal’yun
1) cool down emotionally.
2) cool down physically.

ŋoy-yalŋi lacking in self control, soft hearted, describes a person who can’t say no to a request.

_Prdm:_ singular.

ŋoy-yalŋi manda  *See: ŋoy-yalŋi. Gram: dual of ŋoy-yalŋi


ŋoy-yätjirri be apprehensive, feel trepidation.

ŋoy’dur’yun be stirred up to anger.

ŋudulŋudul
1) make a noise, hum.
2) far away voices.
ŋukinygarra  rat.
ŋula  somewhere, maybe. Syn: be.
ŋulbitj  cold. Usage: food or person. Variant: ŋulwitj.
ŋulkthun  to swallow.
ŋultharama  push, incite, induce, impel.
ŋultji  dark.
ŋulumunj  sp mangrove tree - large. Moiety: Yirritja.
ŋulumurrunj  female pubic hair. Syn: ŋulwitj.
ŋulwitj  cold. Usage: food or person.
ŋumaŋuma  adulterer.
ŋundurr-wanu  creator.
ŋunddhurrk
  1) underneath part of anything.
  2) seat of emotion, innermost feeling. Syn: ɲoy.
ŋupan  to chase, follow, pursue.
ŋupanaynu  same (when likening one thing to another), identical.
ŋurr'marama  vtr. keep back, make stop.
ŋurr'yun  stop, stay, linger.
ŋurrkama  throw away. Prdm: singular.
ŋurrŋgitiŋ
  1) charcoal.
  2) tea leaves.
  3) shade.
ŋurrthali  sp fish.
ŋurrtji  nasal discharge.
ŋurrtnj'yun  blow one's nose.
ŋurrnu
  1) nose.
ŋurru-bilyun

1) turn one's face away, turn away.
2) turn a corner.

ŋurru-birrka follows own way, goes against rule.

ŋurru-dakthun compete against, vie with.

ŋurru-dawalaŋu

1) adj. eldest in family, first.
2) n. leader, headman, head, first born.
3) adv. the first time.

ŋurru-dhawar'yun end, terminate, finish.

ŋurru-dhunupamirriyama appoint, assign.

ŋurru-dhunupamirriyanhawuy one who has been appointed.

ŋurru-dhurn' thu reject, shrink back.

ŋurru-djaw'yun go right round.

ŋurru-djirr'yun to begin.

ŋurru-djul'yun start (rain).

ŋurru-gänhamirri

1) meet up with others.
2) go and smell something.

ŋurru-guluyguluy sp snail.

ŋurru-gungama intercept, block one's way.

ŋurru-liw'yun go around.

ŋurru-lupthun

1) sink, drown.
2) nearly drown.

ŋurru-mämdhirri pull a face when giving cheek.

ŋurru-n¥n'thun fall on one's face, head first.
ŋurru-niny shooting, sprouted.

ŋurru-nyikthun wear a disapproving expression, pull a face expressing dislike, or disapproval, turn one’s nose up. *Syn*: ŋurru-nyinyaḏun.

ŋurru-nyinyaḏun wear a disapproving expression, pull a face expressing dislike, or disapproval, turn one’s nose up. *Syn*: ŋurru-nyikthun.

ŋurru-walma poke one’s head out.

ŋurru-wanja hum, moan, croon.

ŋurru-warryun lead. *Usage*: by going ahead and leading - other people follow.

ŋurr-yaŋgi prone to tears.

ŋurr-yirr’yun to begin.

ŋurr-yupthun be sullen, sulky.

ŋurrugu adv. out of sight, behind.

ŋurrugu’yun hide.

ŋurruk group.

ŋurruk-dhatam cake made from dhatam lily.

ŋurruk-nherran to make a pile.

ŋurula sp white seagull. *Moiety*: Dhuwa.

ŋurrumarr march fly.

ŋurrumarama chase away, out.

ŋururuŋu-djulkthun go first.

ŋurruthama the first time.

ŋutu

1) solid.

2) wood all through.

ŋutu-ḏal almighty.

ŋuthan grow.

ŋuthanmarama bring up.
ŋuthumu  sp fruit. *Moiety: Dhuwa.*

ŋutjatja  fish.


ŋuymulu  sp snake - black.

ŋuyulkthirri  to dislike, reject.

Rr - rr

rra  l. *Syn: ḟarra.*

radjal  clear sand - no shells. *Moiety: Yirritja.*

rāga  sp berry. *Moiety: Dhuwa.*

ragalk  sorcery.

ragalkkuma  work sorcery.


rakala  *See: rańan.*

rakanjaj  beach, sand, sandbar. *Syn: rańi.*


raki'  rope, string. *Moiety: Dhuwa.*

rākuma  kill, spear, to fish.

rakuny  dead.

rāl  good (at hunting) clever.

rāl-dumurru  good (at hunting) clever.

rāl-wandirri  make fire after hunting. *Moiety: Dhuwa.*

rāli  movement towards speaker.

ralkralkthun  to grate.

rālmirri  good hunter.

ralpa  active, energetic, frisky. *Variant: ralpatja.*
ralparalpa active, energetic, frisky. *Usage*: describing a horse.

raman *Moiety*: Dhuwa. *n.*
1) down (of birds).
2) cotton.

rrambaŋi
1) *adj.* equal.
2) *adv.* together.

rambuma ṇayathama to hold fast, tightly.

ranhdhak dry.

ranhdhakthirri be thirsty.

rränhdhiniŋ chain.

räny'tjun scrape, scratch.

rän 1) high tide mark.
2) group of people etc.


raŋgu sp snake.

raŋi beach, sand, sandbar.

raparri
1) lower leg.
2) tail.
3) handle.

rräpi *adj.*
1) adequate, big enough, small enough, sufficient.
2) equal, same size.

rarr' *intj.* to spear. *Prdm*: pl.

rar'raryun sound of leaves rattling in the jungle.
rarr'yun to throw out (water), throw down (firewood).

răr'yun make noise walking through dry leaves.

rărradha sp crab. Moiety: Dhuwa.

rarragalama carry back and forth (water).

rarragalanhawuy person of no fixed abode.

rarrakrarrak cycad nuts after being soaked for 3 days and ready for crushing. Moiety: Yirritja.

rarrala smooth stone used for crushing cycads and sharpening knives.

rarranhdharr late in dry season when it is hot.

rarrarrkunhamirri to reveal oneself (eg in a vision).

rarrk colour.

rarryun to pour.

ratha little one.

rathala headache.

rathan bite.

ratjpa dark reddish brown soil found at Elcho Island used for painting., Haematite. Moiety: Dhuwa.

ratjuk barramundi. Moiety: Yirritja.

rrätjun sp jellyfish with poisonous long tentacles.

räwak

1) dry, dried up.
2) burnt.
3) stale.
4) overcooked.

rawarraŋ'

1) any land to the south.
2) south wind.


rayal' clear sand. Moiety: Yirritja.

raymal temple, side of head.
raymarama  fish, hunt for turtles.
raypinyin  fresh water.
raypirri'yun  admonish, exhort, rebuke, reprimand.
raywal  sharp.
raywu'yun  nod.
rebal'yun
1) to clear. Usage: of weather cleaning house.
2) turn over a page.
regawu  scum or film on water left standing.
remu  sp fish (Saratoga). Moiety: Dhuwa.
reny  gen. name for sharks and stingrays. Moiety: Dhuwa.
rrepa  red cloud. Moiety: Yirritja.
erreri  sickness.
rrerri  be nearly boiling, bubbles starting to rise to surface.
rretha  sp tree from which canoes can be made. Moiety: Yirritja.
retja  jungle.
rewal'yun  to clear (of weather, cleaning house), turn over a page. Variant: rebal'yun.
ridja'yun
1) head falling from side to side.
2) name of a song. Syn: raywu'yun.
rrimusalju  pearl shell. Moiety: Yirritja.
riny'tjaŋu  sp root food. Moiety: Dhuwa.
rinydjirinjdjimirri  describes place in the distance scarcely visible through rain etc.
rringi  costly, expensive.
rrirrakay  noise, voice.
rirga'yunmirri  to gnash the teeth.
rirri'rirri  hard, harsh, harshly, sternly.
rirrikirrikthun  make scraping noise (feet on floor).
rirrikthun  to be or become sick.
rirripańan  sp goanna. Moiety: Dhuwa.
rirririrrika  sp insect. Moiety: Dhuwa.
rirriwul
   1) describes a fire that has died down.
   2) describes a plane going in to land.
rirrkminy
   1) permanent invalid, sick person, sickly person.
   2) leper.
   3) name brother gives sister as he can't say real name.
rirrkminymirri  sickly.
ritharr  long grass. Moiety: Dhuwa.
ritjiya  season of cold winds, end of the rains of wet season. Syn: dharratharramirri.
riw'pambalaman  sp turtle - half grown. Moiety: Dhuwa.
riwarrtja
   1) person who doesn't tell truth, keeps changing his story.
   2) plays around with opposite sex.
riyakurray  twig.
riyala  spring (of water), current.
rogu  trailing plant (grows on beach).
rroku  paperbark used to make parcel (of cycad damper).
rroku  paperbark used to make parcel (of cycad damper).
rol-nhirrpan  laying waste. Usage: trees, people etc.
rom  law, custom, habit, way of life.
rom-dharrwa  hypocritical.
rom-wangany  following only one rom.
rroman jungle.
rommirriw troublemaker.
roñanmarama return, give back.
roñiyirri return.
rorurr
1) edge.
2) cover.
3) rail (of boat).
4) frame work (of window).

rrothi bread.

rrothunjumun push a pole into mud.

rugu'yun
1) nod (drowsily).
2) rock (of a boat).

rukirukithirri bide one’s time, wait for opportune moment.

rulku
1) part of fish's anatomy.
2) place on Milingimbi beach.

rulu bundle, group.

rulumirri spears in a bundle.

rulwanjdun put down. Variant: rulbañdhun.

rum'rumdhun avoid, keep clear of, observe relationships, observe taboos or taboos required by common decency.

rumaru adj. of a person to be avoided because of relationship.

rumbal body.


rumbi'rumbiyun stare at. Syn: nhäma weyin.
runhdhu'yun

runhdhu'yun  Variant: rugu'yun.

1) nod (drowsily).
2) rock (of a boat).

runji  sp vegetable. Moiety: Dhuwa.

rupa  tin, glass, cup, pannikin.

rrupiya money.

rupmarama

1) take off.
2) take down. Syn: yupmarama.

rupu  possum. Moiety: Yirritja.

rur'marama raise.

rur'rurryun  shake.

ru'yun  to get up, rise.

rurr'an'thun  stretch or bend neck to see something.

rurrnguyun  wash, scrub.

urrkrurrk  light (in weight).

urrukmarama  brush against.

urrurr  sandy or earthy area (not ninydjiya - tidal plains). See: ninydjiya.

urrurr-djaw'yun  to travel alongurrurr. See: ururr.

ruwanga

1) light.
2) empty.

ruwuk  old, stale. Usage: eggs, footprints.

ruyu  trail left in water. Usage: by fish or boat.

W - w

wadak  seat of dhinghy or canoe.
wađanga  head.

wađanga-djawakthun  be born.

wadapa
1) submerged rocks.
2) sp seaweed that turtles eat.

wädarrkwädarrk  quickly.

wađawada  sp tree used for hunting and ceremonial spear shafts.

wäditj  relationship term -. Syn: märi.

wađutja  quickly.

wagabatj  very long way away.

wägilak  creation myth sisters. Moiety: Dhuwa.

wäk  crow. Moiety: Dhuwa.

waka'ñurrkama  beget, procreate. Usage: both parents.

wakal  fun, playing around, loose behaviour.

wakal dumurru  funny person or person who repeatedly misbehaves with opposite sex.

wakalama  crawl.

wäkarr'  whirlwind. Moiety: Yirritja.

wakaṭa  club, stick for fighting.

wakinų
1) illegitimate, belonging to no one.
2) uninhabited place.

wäkir'yun  stay out bush for a few days.

waku  relationship term -, woman's daughter or son, man's sister's son or daughter.

wakuluŋul  Moiety: Yirritja.
1) dew, fog, mist, cloud.
2) spider.

wäkun  mullet. Moiety: Dhuwa.

wakutu  water.
wakuwal  dream.

wakwak  bud, flower of waterlily.


wakwakthun  float, drift backwards or forwards on water.

walakurr  broad, wide.

walala  they (three or more persons).

walamarama  give orders, tell someone to do something.


walanyawaŋany  person who gets things done quickly and properly.

wälanj  very good, lovely.

waŋanari  sp root food.

wałarr
  1) tall.
  2) long.

waŋawun  sp shellfish, conical. *Moiety: Dhuwa.*

waŋawun  sp mangrove shellfish. *Moiety: Dhuwa.*

walguɲatj-marrama  annoy.


waŋirr-garrpinamirri  tree snake.

walinya  digging stick.

waliyan  woman who has born five or more children.

wälk  umbilical cord.


wälkuma  kiss.

walkur  man’s son or daughter. *Lng: Djinang.*

walkur-marrama  beget.

walma
walmarāma

1) go out, come out.
2) rise (sun or moon).

walmarāma  get water by dripping. *Syn: dhiṯthun.*

walmeđa  *Moiety: Yirritja.*

1) moon.
2) month.

walnja

1) life, alive.
2) working well.
3) fresh. *Usage: of fish.*

walnja weyn̂unjumirri  eternal life.

walnja-gurrupanamirri

1) giver of life.
2) health.

waln̂akuma  heal, save, make better.

waln̂akunhamirri  saviour, healer.

waln̂athirri

1) live.
2) become well.

walpana  canoe.

waltjaŋ

1) rain, year.
2)

walu  *Moiety: Dhuwa.*

1) sun.
2) time.

walu-gärrinyaray  sunset.

walu-walmanharay  at sunrise.

waluka  rain. *Moiety: Dhuwa.*
waluŋgu


waluŋguy

1) sp bird. *Note:* also general term


walupuy  day time.

walutju  very good, lovely, wonderful.

wambal

1) lower leg.
2) tail of animal.
3) handle.

wambulu  big heavy stick.

wambuŋthin  run. *Syn:* wandiirri.

wamurra  sp shellfish. *Moiety: Dhuwa.*

wāmut  *Moiety: Dhuwa.*

1) Australian eagle.
2) Dhuwa subsection, male.

wan'kawu  water goanna. *Moiety: Dhuwa.*

wan'kurra  bandicoot.

wan'tjurr  leaves from certain trees used in mourning ceremonies. *Variant:* wāntjirr.

waŋa

1) arm.
2) arm bands.
3) front legs. *Usage:* of animals.

waŋa-maraŋguma  pay back debt. *Variant:* maraŋguma.

waŋa-nhirrpan  appoint.

waŋa'yun  wave.

waŋakulama  lead, guide.

waŋaŋa  desire, longing.
wanaŋa-dumurru someone who earnestly desires something.

wanaŋguma take off, imitate.

wanaŋjirri be desirous.

wanaŋarrambil tree from which pipes are made. Moiety: Dhuwa.

wāŋba Moiety: Dhuwa.
   1) sp bird.
   2) name of Cape Arnhem.

wānbana rain.


wandirri run.

wānguwa bloodwood tree. Moiety: Dhuwa.

wangarrak selfish.

waninymarr grave post. Moiety: Dhuwa.

wantjirr leaves from certain trees used in mourning ceremonies. Variant: waŋtjurr.

wanha where? Syn: wanhamala.

wanha balaŋu whether.


wanhala where (past and future).

wanhamala where?

wanhami where (past and future).


wanhanjuru where from?

wanhawala where to?

wanhawitjan which way.

wanhi an exclamation.

wanhurr vomiting.

wanhurruma vomit.
wäny  armpit.


wany'tjuŋ  wooden piece at bow of boat.


wanydjuk  stick insect.

waŋa  talk, speak, tell.

wänja  camp, home, place, country.

wänja-ŋaraka  country.

wänja-roŋiyirri  return home.

wänjaliliyanhamirri  to marry each other.

wänamirri  married.

wanjarr  totemic ancestors, culture heros, beings who originally inhabited the earth then changed themselves into animals, birds etc.

wanjara

1) empty.
2) light.
3) barren (no child).


wanga'wangaŋy  one by one.

wangankal  wind.


wängama  walk. *Prdm:* pl.

wängany  one.

wängany ruļu  five.


wänganyŋu  different.

wängapunuma  cook by placing food on fire or boiling.
wâniya in the camp.
wapaŋgi mud.
wapiṭi gen. term for sharks and rays.
wapmarama make jump (put in).
wapthun jump, hop.
wapurarr calm, motionless.
warr interjection (interchangeable with märrama, warryun). See: märrama, warryun.
wär hamstring.
warr' Syn: märranhanway dhäruk.
warr'warr Syn: wandina.
warr'waryun
1) be loose, slip down.
2) swim under water.
warr'warryun
1) chase.
2) pull out from bag.
warr'yun to peep.
warraga cycad. Moiety: Yirritja.
warrakan
1) animal.
2) bird.
3) meat.
wärakuma Syn: wäŋa-liw'marama.
warralawarrala stick insect. Moiety: Dhuwa.
waramaŋu brown quail, king quail. Moiety: Dhuwa.
warraŋuwa  sp tree with black fruit. *Moiety: Yirritja.*


wärarŋ Moiety: Yirritja.

1) *n.* dingo.
2) *adj.* wild, undomesticated.

warraŋul

1) outside.
2) naked.

warraŋulama give crawling sensation on one’s skin. *Usage:* of a fly.

warraŋulyama *Syn: ŋapa-warralkuma.*

wärarrarŋ pinkness at sunset. *Moiety: Dhuwa.*

warray shade.

warrgar  spittal.

warraw'  sp tree.

warrawarraj galloping.

warray diminutive particle with no English equivalent.

wärballinga track, path, road.

warbunuma to make rain.

warrgar spittal.


wargirr urine.

wargirr’yun to urinate.


wargugu mirri sorrowful, sad.

wargugu mirri’yirri become sad.


wäri1 sp tree.

wäri2 who. *Lng: Djinang.*

warrikarramany sun time.
wärriku

1) temporarily.
2) something borrowed.
3) something small to eat before more food later. *Syn: guwarr.*

wärrk *Moiety: Yirritja.*

1) hurricane.
2) burnt part of food.

wärkthun

1) take off (food from fire).
2) dig up (turtle eggs).

wärkthun lift from fire.

warku'yun *vtr.*

1) annoy, tease, worry.
2) mock, deride.
3) exorcise or drive away. *Usage: funeral rites.*

warku'yun miyalknha play around with women.

warmbarr wing (bird).


1) gen. term for flying foxes.
2) gen. term for white people.

warnyuŋbi pelican. *Moiety: Dhuwa.*

waŋarrk three.

waŋgarrk few, little.

warrŋgul spear made from barbs of stingray.

warrpala

1) young man, boy.
2) young or old gurrnuŋ or maralkur. *See: gurrnuŋ, maralkur.*


warrpam’ all, every.
wärrpunuma  See: wärrynun.
wärrpurr  sugar squirrel.  *Syn:* wärraq.
warpuru  sugar squirrel.  *Syn:* wärraq.
warrpuru  smell, scent, odour.
waru'yun  look at something by craning the neck.
warrukay  *Moiety:* Dhuwa.
  1) sp fish.
warumuk  dark.
warumukthirri  become dark.
warumunha  dark.
warumunhayirri  becomes dark.
wärrurr  fine auxiliary (capillary) roots.
warwargal  relationship term -.  *Syn:* dhumungur.
warwuwu  sorrow, sadness, grief.  *Variant:* wargugu.
waryun  urinate.
warryun  pull, push, lead the way.
wata  wind.
waţa
  1) unmarried girl.
  2) young married women, no child.
waţaŋanri  *Syn:* mukul, yukuyuku.
wataŋu  denotes ownership.
watăpa  rock, stone.
watthu'watthun  sticking out, teats of cat or dog.
watthun  stick up.
waṭu  dog.
wätha  poor, no money.
watharr  white.
wäthun  call out.
watja  pointed.
watjarr'mirri  one who holds back another.
watjarr'yun  hold back.
watjarrkali  young barramundi. *Moiety: Dhuwa.*
watjkalyun  swim.
watjpalña  *Moiety: Yirritja.*
  1) jungle fowl.
  2) domestic fowl.
watjurrapí  long pointed ceremonial stick.
wätjwatjtjun  pull in (anchor or fishing line) thinking of someone and they arrive.
wäwa  older or younger brother.
wäwa'manydji  two brothers.
wawu  unaware, off guard, ignorant.
wäwun  promise.
wäwunguma  *vtr.* promise.
wäwunmirri  promised.
wawunjju  handed down from father to son.
wawuru  sp bush fruit - yellow. *Moiety: Dhuwa.*
wāwuru  tree bearing edible fruit. Moiety: Yirritja.

way  interjection like 'hey'.

way'yun  call out 'way'.

wayala  valley, a place that is boggy in the wet season and where water may be found by digging a small hole.

wayali  relationship term -, the children of your female waku, a woman's daughter's child and man's sister's daughter's child. Syn: gutharra.

wayanaka  oyster. Moiety: Dhuwa.

wāyaŋa  the coast.

wayapa  turtle. Moiety: Dhuwa.

wayawu  path through grass.

wāyin  gen. term for animal, gen. term for bird.

wayirri

1) back. Usage: of person's house.
2) top of box.
3) cover (book).

wayirri-yuythun  wrongly accuse.


waypuna  between, in the middle.

waythun  swim.

wāyuk  arm, especially upper arm.

wāyukthun  wave.

waywayyun  point gun at, aim spear at.

wedu  forked tail of catfish. Moiety: Dhuwa.

weka

1) oil, petrol.
2) melted fat. Syn: wiyika.

wer'yun  whistle.
weraŋ  deserted place. *Syn:* ŋayilpi.

werkwirkthun  whistle.

werrtjay  small green parrot. *Moiety:* Yirritja.

weruma  bend, break (branch).


weyin

   1) long.
   2) tall.

widi'yun  stray, get lost.


widiyal  untrue stories, gossip.

wikarra  tall.


wila'yun  to stick in (spear).

wilanŋ'thun

   1) look out.
   2) drag out.

wildjiwildji  spear grass (sharp tipped).

wilirr  *Moiety:* Yirritja.

   1) shell.
   2) gen. term for midden, gen. term for mound.

wilirrkrthun  to make tracks when walking, crawling.


wilwilyun  tremble (from fear, joy, hunger, nerves).

wilyiwilyi  spear grass, sharp tipped. *Variant:* wildjiwildji.


win'ku  left handed.

wingil'yun  shake.

**winingirri** sp bush fruit. *Moiety: neither Dhuwa or Yirritja.*

**winy'tjun** antagonise, annoy.

**winya'yun** get lost.

**winyiwinyi** bat. *Usage: generic term.*

**wirr** nothing, none. *Lng: Djinang.*

**wir'yun** be thin, become thin.

**wir'yuna** thin.

**wiran'wiran** few, a few.

**wirrdjawirrdja'yun** to fall.

**wirga**

1) scum.
2) sap.

**wirgawirgayun** stagger, zigzag.


**wirinytjun** scrape, shave, plane, smooth, level.

**wiringitjwiringitj** lacking, not having.

**wiripu** other, another, different.

**wirrir'wirrir** rainbow bird. *Moiety: Dhuwa.*

**wirritjun** go paddling, go rowing.

**wirrkthun** to scratch.

**wirrkul** young woman usually unmarried.

**wirrmuryun** be dizzy.

**wirrnngay** non-reciprocated action. *Usage: see without being seen, attack without being attacked.*

**wirrwakunha** sp turtle. *Moiety: Yirritja.*

**wirwirmarama** stir.

**wirrwirimirri** wrinkled.
wirwiryun rotate, hang around.

wiryarr young turtle. Moiety: Yirritja.

wirryawirrya'marama to injure so as unable to walk.

wititj Moiety: Dhuwa.

1) python.

wiṭitjwiṭitj curly hair.

wiṭthu'wiṭthun swing something backwards and forwards.

witjarr'yun spear and miss. Syn: wiryun.

wiyarr'yun to bail out, to dig.

wiyarriṭa' black magic (singing).

wiyika

1) oil.
2) petrol.
3) melted fat.

woba' distention of stomach.

woba'mirri having distended stomach.

woba'mirriyirri to become distended (stomach).

wokara frog. Moiety: Yirritja.

wokthun express approval or admiration give praise, speak well of.

wolma thunder.

wolpunuma crowd around, swarm around.

womi

1) blanket.
2) bag.

won flying ant. Moiety: Dhuwa.

wopthun smoke.

wopulu sp bird. Moiety: Yirritja.

worr'wurr owl. Moiety: Dhuwa.
wori  shark. Moiety: Yirritja.
worru'wurruŋu  old people.
worruŋu  old.
worrutj  Moiety: Dhuwa.
  1) red parrot.
  2) body hair.
  3) bees.

wothirri
  1) stray, get lost.
  2) disappear.
wuburr'
  1) sweat, perspiration.
  2) mirage.
wudarritj  sp tree. Moiety: Yirritja.
wuduku  sp wood used for turtle harpoon and raft. Moiety: Dhuwa.
wuduy  armpit, underarm.
wudhupthun
  1) go away forever.
  2) disappear in water, quicksand etc.
wukaļirr  turtle shell.
wukindi  person with avoidance relationship. See: dhulungur, gurruŋ, mukul rumaru, maralkur, momalkur, ṭathiwalkur.
wukirri  write.
wukirriwuy
  1) writing.
  2) pen, pencil.
wukun  cloud. Moiety: Dhuwa.
wu`a' wunybir'yun

wu`a' man's blood.

wulakitj sp fish. Moiety: Dhuwa.

wulan deep sea, ocean.

wu`man old man.

wulu hair of dead Dhuwa person.

wu`ulu white heron. Moiety: Yirritja.

wu`urrk meteor, shooting star. Moiety: Dhuwa.

wu`uymuŋ sp berry - black, like a grape. Moiety: Yirritja.

wu`windi grey schnapper. Moiety: Dhuwa.

wulwulyun

1) to bark.
2) to argue.

wumbirr high tide.

wunakina fire.

wundan' black fruit (like plum).

wundanjarr

1) strong.
2) hard.

wunh'thin banana.

wunhanju Moiety: Yirritja.

1) sp snake.
2) mythical snake.

wunhdhurr narrow.

wunya'yun

1) get lost, stray.
2) disappear.

wunybara'ama swept over by fast current.

wuŋ'kurr west.

wuŋ'gan dog.

wuŋuli

1) photo, image.
2) shadows.


wurramu Macassan grave post. Moiety: Yirritja.

wurraŋ Moiety: Yirritja.

1) diving duck.
2) white man.

wurraŋatjarra

1) cruel, ruthless, lawless.
2) clumsy, careless.

wurrapanda white person. Moiety: Yirritja.

wurrawu sp root food. Moiety: Yirritja.

wurray inland (diltjipuy) spirit (ŋanjaŋanipuy) which roams around, mokuy (dead person) not waŋarr (cultural hero). See: ŋanjaŋanipuy; murayana (Dhuwa). Moiety: Yirritja.

wurrbuna go to sleep! Syn: ɲorri.

wurrbuwurrbuyun Syn: burrbuburrbuyun.

wurrbuyun to run in fright.

wurrdjara cabbage palm. Moiety: Dhuwa.

wurrnguluma green backed turtle. Moiety: Dhuwa.

wuri'yun be thin, become thin. Variant: wir'yun.

wurrkadi grubs with large eyes, live in the ground. Moiety: Dhuwa.

wurrdji flower.

wurrkthun pull with teeth (meat from bone).

wurrkumun missed. Usage: when firing gun etc. Syn: baŋatjurruna.

wurrŋattja burnt, scorched.
wurrpaŋ  emu (group or coll. term). *Moiety: Yirritja.*

wurrthal'  young trees, suckers.

wurrthun  pull out.


wurrul̕u  fly. *Moiety: Dhuwa.*


wurrwiliny  man in his thirties or forties.


wurrayara  cabbage palm. *Moiety: Dhuwa.*

wuṭ̕ili  sp ant. *Moiety: Dhuwa.*


wutthun  hit.

wuthanjiny  wind.

wut̕j  interjection (interchangeable with ba̱atjun).

wutjawutja  sp fruit, black berries. *Moiety: Yirritja.*


wutjun  cloud. *Syn: gāpal̕al̕.*

wuwa'  distention of stomach. *Syn: woba'.

wuymirri  whale.

wuyun  be sorry, feel pity.

wuyunuj̕u  sp porpoise. *Moiety: Dhuwa.*

wuyuwuyu  *Moiety: Yirritja.*

1) sp insect.

2) sp shellfish.
wuywarr

wuywarr
1) long.
2) tall.

wuywurr sp shark. Moiety: Yirritja.

yalbarr

Y - y

yä ah!, oh yes!
yaka not, no, negative.
yaka yol nobody.
yaka'yun say 'no'.
yäkarrman play the part of, imitate.
yäkthun sweep.
yäku name.
yäku jakarama say a name, call a name.
yäku nhirran to name.
yäku-barr'yun sounding similar to name of mokuy (deceased person).
yäku-dumurru well known, important.
yäkumirri adj. taboo.
yakurr n. sleep.
yakurr-dumurr describes person always sleeping.
yal'yun
1) get relief.
2) become cool.
yalala later, by and by.
yalapany

yalbarr sheet, length of material.
yalkarama strip (pandanus).

yalŋaypa body of white seagull. *Moiety: Dhuwa.*

yalŋgi weak, loose, soft.

yalpurr long, tall. *Syn: weyin.*

yalu nest, placenta.

yalu'yun sink, dip in the middle.

yaluŋbunuma

1) coiled round.
2) covering up.


yalwuduk

1) pliable.
2) describes tiny baby.
3) weak and frail.

yalyalkmarama slacken rope.

yalyalkthun to slacken rope.

yalyalyun walk bent over staggering as if carrying a heavy load.

yamana talk, language.

yamany sp bush fruit. *Moiety: Dhuwa.*

yambil senile.

yäna

1) only, just (for no reason).
2) just (emphasis).

yäna bili until.

yanapi denotes something was thought to be but is not.

yandayanda remember unkindness for retribution later.

yänguma send.

yanh' thawuma put in.
yanhuŋani  sea anemone. Moiety: Dhuwa.

yanjara

1) lower leg.
2) tail.
3) handle.

yanjburryun

1) be infectiously happy.
2) talk too much.
3) be sympathetic.

yapa  sister.

yapthun  go down, fall down, descend. Variant: yupthun.

yarraman’  horse. Moiety: Yirritja.

yaranydjun  express approval or admiration, give praise, speak well of. Syn: wokthun.

yaranju  not taboo, profane.

yäranju  non-avoidance relationships.

yaranjuyama  release from taboo.

yarrarr’marama  tear paper or rag.

yarrarra’marama  aim spear.

yarrata  line.

yarratjbunuma  collect, scoop up. Usage: water, people etc.

yarrga’yun

1) sharpen with stone (knife).
2) crush with stone (cycad).

yarrgiyarrgi  sp climbing plant.

yäriny  sacred, taboo.

yarrkmarama  keep off, away from.

yarrkthun  go away from, keep off.

yarrmal  proud. Usage: old word.
yarrŋga

1) ant bed.
2) stonefish.

yarrpalany smooth, clear.

yarrpany "sugarbag", sweet pollen stored by bees. Moiety: Dhuwa.

yarrpany worrutj bee. Moiety: Dhuwa.

yarrwarri sp fish. Moiety: Yirritja.

yarrwupmarama take down.

yarrwupthun

1) descend.
2) go hunting to the water or island.

yaryun wade in water up to knees, or deeper.

yarryun dislike.

yätj

1) adj. bad.
2) n. evil.

yätjama

1) vtr. do wrong.
2) adv. badly.

yätjirri go wrong. adv. badly.

yätjkurru bad, naughty.

yatjun yell out, cry out in joy, cry out in fear.

yaw'yun

1) bale, bale out.
2) dig.

yawawayun whisper.

yawirriny' young men, single men.

yawul'yawul straight (of hair).
yawulu  quiet, placid, gentle.
yäwulu  See: yäbulu.
yawungu  yesterday.
yawuny  sp tree.
yay'yun  loud talking, calling out at corroboree.
yegali  spotted gecko. Moiety: Dhuwa.
yewiriny
   1) sinews.
   2) blood vessels.
   3) strength.
yidaki  didgeridoo. Moiety: Yirritja.
yidipthun  withdraw. Usage: snake into hole.
yiki  Moiety: Yirritja.
   1) anything sharp made out of iron or steel.
   2) knife.
yil'yun  sit with legs crossed.
yilangi  sp root food. Moiety: Dhuwa.
yilil'yun  be, get damp.
yilil'yuna  Moiety: Yirritja.
   1) adj. damp.
   2) n. dilly bag.
yilipi  dilly bag. Moiety: Yirritja.
yilkiŋu  deaf and dumb.
yilpa  bush food. Moiety: Dhuwa.
yimanhdhi  See: maranydjalk. Moiety: Dhuwa.
yimbiri  bucket. Moiety: Yirritja.
yindi  big.
yindiŋu  thumb, big toe.
yindipulu  mother's clan and members of it.
yįnarrə'  *Syn:* balthurr.
yingathirri  yell out in joy.
yiparra
  1) tail half of shark.
  2) yaŋara of Djambarrpuyŋu people. *See:* yaŋara.
yirr'yirryun  squat, sit on heels.
yir'yun  diminish.
yirralka  place of birth.
yiri  bowels.
yiriŋani  small red-orange bead used for necklaces.
yirritja  one of the two moieties.
yirriwanditj  all of the Yirritja clans. *Moiety:* Yirritja.
yirrpan  scratch, scrape.
yirrpi
  1) bush.
  2) bark.
yiw'yiwun  be shy, be bashful.
yiwinyguma  action of tearing strips off pandanus to make it narrow for weaving.
yol  who, whoever.
yol maku  or.
yolŋu  person, people, man, native.
yolŋu'yulŋu  person, people, man, native. *Prdm:* pl.
yony  piece, bit.

yony-barrtjun  cut up, cut into pieces.

yothu  baby, child.

yothu'ŋu  fingers or toes.

yothumirri  having a child, pregnant.

yow  yes.

yuŋayuda  young. Prdm: pl.

yuŋurrkthun  sniff, sniff up, suck up, draw.

yudhuyudhu  fingers or toes. Prdm: pl.

yukurra
  1) lie down, sleep. Syn: ŋorra.
  2) sign of continuous aspect. Lng: Gumatj.

yukuwa  sp root food. Moiety: Yirritja.

yukuyuku  relationship term -, younger brother or sister.

yukyuk  baby, child. Lng: Djinang.


yulpa  mangrove fruit. Moiety: Dhuwa.

yuluk  sp root food. Moiety: Dhuwa.

yulutjun  creep, sneak up.

yulyulyun  run while bent over, running to hide.

yumayŋa  white man's country. Moiety: Yirritja.

yumurrku  little. Prdm: pl.

yunditi  sp tree.

yunuŋali  sp oyster. Moiety: Yirritja.

yupmarama
  1) take off.
  2) take down.
yupthun  go down, fall down, descend.
yur'yun  to get up, rise. *Syn:* rur'yun.
yurama  agree, say yes.
yurrkthun  stoop down.
yurrkuma  to set down baby for sleep.
yurrmu  untruth.
yurru  future tense indicator.
yurum  a well dug for water (by hand or stick).
yurrum'thun  come together. *Syn:* luŋ'thun.
yurruna  then, before, after.
yurrwa  string taken to different clans to gather them together for Gunapipi.
yuţa
  2) *adv.* recently.
yutjuwala  little. *Prdm:* singular.
yuţuŋgurr
  1) upper leg.
  2) back legs of animal.
  3) root of tree.
yuţuŋgurr munha  evening.
yuwalk  true, truly.
yuwalkkuma  |akarama  tell truly. *Syn:* rumbalkuma  |akarama.
yuwambu  large rock cod. *Moity:* Dhuwa.
yuythun  call out news from afar off.
yuyuyu  "go to sleep". *Usage:* children's word.

Total number of entries: 4120